

AVANT®

Redskabsmanual



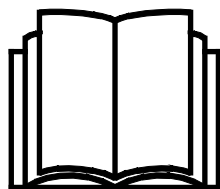
Pallegaffel

Varenummer

850 mm SD A21047

1100 mm HD A21039

1200 mm XHD A36589



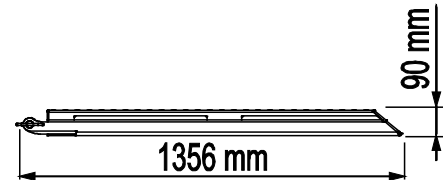
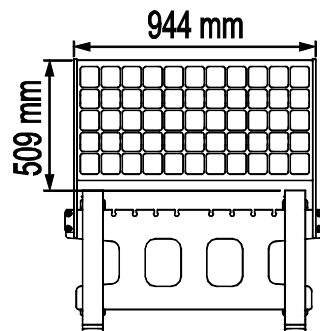
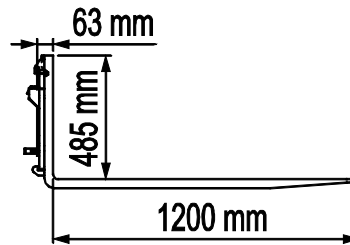
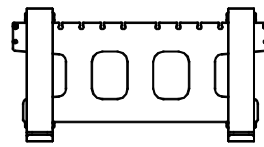
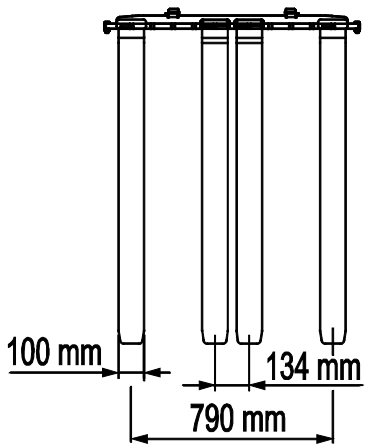
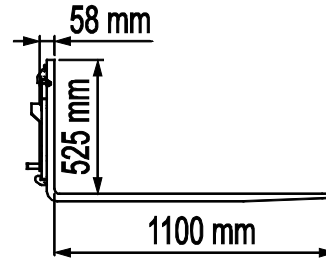
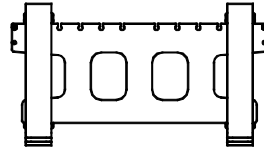
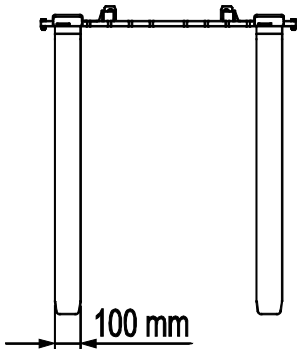
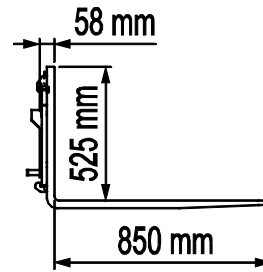
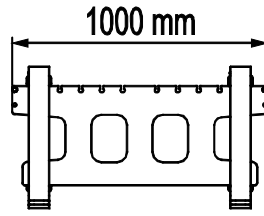
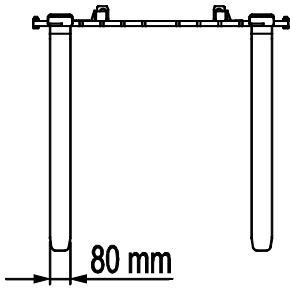
Læs denne manual omhyggeligt inden redskabet tages i brug og følg alle instruktioner.

Gem denne manual til senere brug.

Producent:

AVANT®
AVANT TECNO OY
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie I
33470 YLÖJÄRVI
FINLAND
Tel. +358 3 347 8800
Fax +358 3 348 5511



INDHOLDSFORTEGNELSE

1. FORORD	4
Advarselssymboler brugt i denne manual.....	5
2. DESIGNET TIL AT BLIVE BRUGT	6
3. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL PALLEGAFLERNE	8
3.1 Personlige værnemidler	11
3.2 Sikker afbrydelsesprocedure.....	11
4. TEKNISKE SPECIFIKATIONER	12
4.1 Sikkerhedsmærkater og redskabets hovedkomponenter.....	13
4.2 Løft af læsseren.....	14
5. SAMLING AF PALLEGAFLERNE	15
5.1 Samling af pallegafferne	15
5.2 Montering af pallegaffer på læsser.....	17
6. BRUG AF PALLEGAFLERNE	19
6.1 Kontrollér inden brug.....	20
6.2 Operatørens kvalifikationer.....	20
6.3 Brug af pallegafferne.....	21
6.3.1 Indstilling af gaffelbredde.....	21
6.3.2 Transport af byrder.....	21
6.3.3 Beskyttelsesmuffer (ekstraudstyr).....	23
6.3.4 Ballemuffer (ekstraudstyr).....	23
6.3.5 Rotationsstøtte (ekstraudstyr).....	24
6.3.6 Brug af stammeoverfald.....	24
6.3.7 Nyttelastgrænse.....	25
6.4 Nominel nyttelast.....	25
6.4.1 Nominel nyttelast – Læssere i serie 200.....	27
6.4.2 Nominel driftskapacitet – serien 400 og 500.....	28
6.4.3 Nominel nyttelast - 600-serien.....	33
6.4.4 Nominel nyttelast – 700-serien.....	38
6.4.5 Nominel nyttelast – 800-serien.....	44
6.5 Drift i ujævnt terræn	48
6.6 Arbejde af tiltadapter	48
6.7 Opbevaring af redskabet	48
7. VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE	49
7.1 Rengøring af redskabet.....	49
7.2 Inspektion af metalkonstruktioner.....	49
7.3 Bortskaffelse ved endt levetid.....	49
8. GARANTIBETINGELSER	50

I. Forord

AVANT Tecno Oy vil gerne takke dig for købet af dette redskab til din AVANT minilæsser. Det er designet og fremstillet på baggrund af mange års erfaring og produktudvikling. Ved at gøre dig bekendt med denne vejledning og følge instruktionerne, øger du din egen sikkerhed og sikrer pålidelig drift og lang levetid for udstyret. Læs instruktionerne grundigt, inden du tager redskabet i brug eller udfører vedligeholdelse.

Formålet med denne manual er at hjælpe dig til at:

- bruge redskabet på en sikker og effektiv måde
- observere og forebygge farlige situationer
- holde udstyret intakt og sikre det en lang levetid

Med disse instruktioner kan selv en uerfaren bruger anvende redskabet og minilæsseren sikkerhedsmæssigt forsvarligt. Manualen indeholder også vigtige instruktioner til den erfarne AVANT bruger. Sørg for at alle personer, der anvender minilæsseren, har fået den nødvendige instruktion og har sat sig ind i minilæsserens og redskabernes manualer, inden udstyret tages i brug. Brug af udstyret til andre formål, eller på andre måder, end beskrevet i denne manual er forbudt. Opbevar denne manual i hele udstyrets levetid. Sørg for at den nye ejer får udleveret manualen, hvis du sælger eller overdrager udstyret. Hvis manualen bliver væk eller ødelagt, kan du henvende dig til forhandleren eller producenten for at få en ny.

Ud over sikkerhedsinstruktionerne i denne operatørmanual, bør du overholde alle erhvervs-mæssige sikkerhedskrav, gældende lovgivning og øvrige restriktioner i forbindelse med brug af udstyret. Især skal restriktioner omkring brug af udstyret på offentlig vej undersøges og overholdes. Kontakt din AVANT forhandler for yderligere oplysninger om lokale krav, før du bruger læsseren på offentlig vej.

Kontakt din AVANT forhandler for service, reservedele eller spørgsmål til driften af din maskine.

Denne manual er en oversættelse af den originale engelske manual. Som følge af kontinuerlig produktudvikling, kan nogle af detaljerne i denne vejledning afvige fra dit udstyr. Billederne i denne vejledning kan vise ekstraudstyr eller funktioner, der i øjeblikket ikke er tilgængelige. AVANT Tecno Oy forbeholder sig retten til at ændre i manualens indhold uden forudgående varsel. Copyright © 2023 AVANT Tecno Oy. Alle rettigheder forbeholdes.

Advarselssymboler brugt i denne manual

Følgende advarselssymboler bruges i hele denne manual. De angiver faktorer, der skal tages i betragtning for at mindske risikoen for person- eller materielskade:



ADVARSEL SIKKERHEDS-ADVARSELSSYMBOL

Dette symbol betyder: **"Advarsel, vær opmærksom! Det gælder din sikkerhed!"**

Læs omhyggeligt den besked, der følger, den advarer om en umiddelbar fare, som kan forvolde alvorlig personskade.

Advarselssymbolet i sig selv, og den tilhørende tekst, angiver vigtige sikkerhedsmeddelelser i hele denne manual. Det henleder opmærksomheden på instruktioner, der involverer din personlige sikkerhed eller sikkerhed for andre. Vær opmærksom, når du ser dette symbol, det gælder din sikkerhed. Læs omhyggeligt meddelelsen, der følger, og informér andre operatører.

FARE

Dette symbol angiver farlige situationer, der kan føre til alvorlige skader eller dødsfald.

ADVARSEL

Dette symbol angiver potentielle, farlige situationer, der kan føre til alvorlige skader eller dødsfald.

FORSIGTIG

Dette symbol anvendes, når mindre skade kan opstå, hvis anvisningerne ikke følges ordentligt.

BEMÆRK

Dette symbol henviser til oplysninger om korrekt drift og vedligehold af udstyret .

Manglende overholdelse af instruktioner, der ledsager symbolet, kan føre til materielsvigt eller anden skade.

2. Designet til at blive brugt

AVANT pallegafler er redskaber, der er beregnet til brug med AVANT kompakte minilæssere anført i tabel 1. Pallegaflen er et fremragende redskab til håndtering af standardpaller og andre byrder. Med Avant-minilæsseren er håndtering af laster også let på områder, hvor konventionelle gaffeltrucks ikke kan bruges. En Avant-minilæsser, der er udstyret med pallegafler, er en alsidig maskine til lasthåndteringsopgaver året rundt.

Tre modeller af pallegafler er tilgængelige til forskellige modeller Avant-læssere som vist i tabel 1. Den maksimale belastning er forskellig for hver pallegaffelmodel. Håndtér aldrig laster, der er tungere end den anførte maksimale belastning. Læssermodellens faktiske lastevne, når pallegaflerne er monteret, afhænger af læssermodel og en række andre faktorer, som er beskrevet i denne manual. Se læsserens operatørmニュアル for oplysninger om din læssers lastevne. Denne manual indeholder lastdiagrammer, der gælder for læssere fremstillet i 2018 eller senere.

Læsserens ydeevne og stabilitet skal tages i betragtning, når pallegaflerne anvendes, især ved arbejde på skrånende terræn. Pallegaflerne må ikke bruges til at løfte personer, og det er forbudt at bruge dem som lift. Pallegaflerne er ikke beregnet til anden brug end det, der er angivet i denne brugervejledning og må ikke anvendes til andre formål, end den er beregnet til. Brug af pallegafler til andre formål end at løfte byrder på paller eller andre bryder, der er beregnet til at løftes med gaffler, kan beskadige gafflerne eller pallegafflens ramme. Det er forbudt at hænge byder i pallegaflerne. Gaffler må for eksempel ikke bruges som kiler til store sten eller lignende opgaver, hvor gaffelarmene udsættes for store belastninger, bøjning eller slag. Gaffelarmene må heller ikke bøjes, opvarmes eller rettes ud efter skade.

Med gafflernes sideskift-mekanisme er det nemt at transportere forskellige pallestørrelser. En forlænger til bagstøtte af lasten er tilgængelig, og bør anvendes ved håndtering af paller med materialer, der kan falde ned fra pallen. Ved mange løfteopgaver kan det være en fordel at have en læsser med selvnivellerende bom.

Pallegaflerne kan udstyres med ekstraudstyr, som gør det lettere at håndtere forskellige slags byrder. Fjern eventuelle installerede muffere og ekstraudstyr fra pallegaflen, undtagen bagstøtten, ved håndtering af tunge paller. En rotationsstøtte kan bruges sammen med en redskabsrotator for at gøre det muligt at aflæse en pallebeholder til siderne. Beskyttelsesmufferne og ballemufferne kan monteres og bruges med 1100 mm- og 1200 mm-pallegaflerne, men de er mest praktiske med pallegaffelmodeller udstyret med et hydraulisk sideskift. Mufferne skubbes på gafflerne og fastgøres til gafflerne med stifter. Det er stadig muligt at transportere almindelige paller med mufferne monteret. Beskyttelsesmufferne hjælper med til at håndtere større planter med rodugler.

Ved løft af andet materiale end paller, er stammeoverfaldet (A33503) et nyttigt redskab til håndtering af enkelte træstammer, mindre tømmerbundter, hegnspæle eller lignende løst materiale. Overfaldet er også velegnet til at håndtere grenbunker og større sten. Stammeoverfaldet kan monteres på pallegaflerne. Redskabet holder løse byrder fast på gafflen ved hjælp af det hydraulisk betjente overfald. Håndtering af paller er stadig mulig, hvis overfaldet er monteret, men overfaldet begrænser pallens maksimale højde.

Redskabet er designet så vedligeholdelsesfrit som muligt. Almindeligt vedligehold kan udføres af føreren. Ikke alle reparationer kan udføres af operatøren. Krævende reparationer og vedligeholdelsesopgaver skal udføres af professionelle teknikere. Alt vedligehold skal udføres iført korrekt sikkerhedsudstyr. Brug kun originale reservedele. Reservedelskatalog kan fås hvis det ønskes, spørg din forhandler.

Gør dig bekendt med manualens instruktioner om service og vedligehold. Kontakt din AVANT-forhandler hvis du har yderligere spørgsmål, mangler reservedele eller skal have udført service.

Tabel 1 - Pallegaffel - Egnede AVANT minilæssere

Avant		220 _{serie 2} 225 225LPG	313S 320S	420 423 520 523	525LPG 528 530	e5 e6	630 635 640 645i 650i	735 745 750 755i 760i	850 860i
A21047	850 mm SD	•	•	•	•	•	•	(•)	(•)
A21039	1100 mm HD	-	(•)	(•)	•	•	•	•	•
A36589	1200 mm XHD	-	-	(•)	(•)	•	•	•	•

Modeller, der er markeret med (•) kan være for tunge for de mindre læssemødder. Der kan være behov for yderligere kontravægt. Små gaffler kan blive beskadiget, hvis de bruges sammen med en af de større minilæssere. Vælg gaffler, der passer til læssemøddens løftekapacitet.

Kompatibilitetsanbefalingerne er baseret på minilæsserens bredde, løftekapacitet og tilstrækkelig brydekraft. En læssemødders lastkapacitet kan bestemmes ved hjælp af oplysningerne i denne manual og lastdiagrammet i læssemødderens operatørmmanual. Afhængigt af driftsforholdene kan der være behov for yderligere kontravægte. For kompatibilitet med en læssemøddermodel, der ikke er vist i tabellen, kontakt din Avant forhandler.

3. Sikkerhedsinstruktioner til pallegaflerne

Tænk på at sikkerhed er et resultat af flere faktorer. En AVANT minilæsser med redskab er en stærk kombination med mange kræfter, og forkert eller skødesløs brug kan medføre alvorlig person- eller materielskade. Alle brugere bør derfor gøre sig bekendt med manualerne til både minilæsseren og redskaberne, inden udstyret tages i brug. Brug aldrig udstyret, hvis du ikke er bekendt med dets anvendelse og de dermed forbundne farer.



FARE

Misbrug, uforsigtig brug eller brug af et redskab, der er i dårlig stand, kan forårsage alvorlige skader. Sørg for at du er bekendt med minilæsserens styring og tilkobling af redskaber - afprøv gerne funktionerne på et sikkert sted inden arbejdet påbegyndes. Gennemgå især korrekt og sikker standsning af udstyret. Læs alle sikkerhedsprocedurer inden brug.

Læs alle sikkerhedsinstruktioner grundigt før brug af redskabet



ADVARSEL

- Når redskabet monteres på læsseren, **er det nødvendigt at sørge for, at låsestifterne på læsserens lynkoblingsplade er i nederste position, og at de har fastlåst redskabet til læsseren.** Flyt eller løft aldrig et redskab, der ikke er låst fast.
- Dette redskab må kun anvendes af en operatør ad gangen. Hold uvedkommende væk fra arbejdsområdet, når udstyret er i brug.
- Under transport skal redskabet placeres i lavest mulige position for at holde tyngdepunktet lavt, og den teleskopiske bom skal være trukket helt tilbage.
- **Fare for nedfaldende byrder – Overskrid aldrig redskabets sikre nyttelast.** Pallegaflernes arbejdsbelastningsgrænse afhænger af pallegaflens model. Overskrid aldrig denne last. Den maksimale last, der kan løftes med en læsser, den nominelle nyttelast, afhænger af flere faktorer, såsom følgende:
 - læssermodel
 - lastens placering på pallegaflerne (vandret afstand fra lastens tyngdepunkt)
 - position og udtrækning af læsserbommen
 - knæleddets position på læsserrammen
 - kontravægte på læsseren
 - læsserens, bommens og lastens bevægelser
 - jævn overflade og eventuel hældning

Følg altid læsserens operatørmanual for at bestemme den nominelle nyttelast for hver læssermodel. Se mere herom på side 25.

- **Væltefare ved drejning med læsseren – Minilæsserens knækledd skal holdes i en lige position ved håndtering af tung last.** Læsseren kan vælte, hvis knæleddet ikke er rettet ud ved tung last. Den nominelle nyttelast er vist for lige læsserramme, og med læsseren fuldt artikuleret. Hold afstanden mellem gaflerne så bred som muligt af hensyn til den bedst mulige stabilitet.
- **Væltefare – Overhold læsserens maksimale lastkapacitet.** Se angivelse af maksimum belastning i operatørens betjeningsvejledning for minilæsseren. Se også oplysningerne i denne manual. Vær særlig forsigtig, hvis belastningsfølerens indikator er aktiveret i det tilfælde, at læsseren er udstyret med et lastsensorysystem. Kontakt din AVANT-forhandler i tilfælde af tvivl om grænserne for din læsser.



ADVARSEL

- **Fare for nedfaldende byrder – Brug kun pallegaflerne til at håndtere paller eller byrder, er kan håndteres på samme måde som paller. Lad aldrig last ned fra pallegaflerne.** Håndtering af andre genstande eller løse materialer kan betyde, at materialet let falder af gaflerne. Brug overfaldet til at holde visse byrder fast på pallegaflerne. Løft læsset langsomt og hold øje med gaflernes position, så læsset ikke falder af.
- **Risiko for at blive knust af nedfaldende byrder – Vip aldrig gaflerne mod læsseren, når byrden løftes.** Hvis en palle vippes mod læsseren, kan byrder fald ned over førersædet. Sørg for, at læsset ikke kan falde af pallen. Løft aldrig høje stakke af løse materialer. Hold lasten i ro på pallen. Benyt altid bagrammen hvis det er muligt (ekstraudstyr). Benyt kun pallegaffel på læssere udstyret med ROPS- og FOBS-sikkerhedsudstyr.
- **Risiko for at læsseren vælter forover - Hold lasten tæt ved jorden.** Meget tunge læs kan ændre læsserens tyngdepunkt og føre til, at læsseren vælter. Af hensyn til optimal stabilitet skal laste transporteres så lavt og så tæt på minilæsseren som muligt med kranarmen med teleskop trukket helt tilbage for at holde tyngdepunktet lavt.
- **Pludselige bevægelser kan få læsseren til at vælte - Betjen læsserens reguleringsgreb på en langsom og rolig måde.** Vær forsigtig, når du løfter lasten til eller fra et højt niveau. Undgå pludselige ændringer i hastighed og retning for at opretholde læsserens balance specielt ved håndtering af tungt materiale. Kør langsomt og forsigtigt, især på skrånende terræn og glatte overflader.
- **Knusningsfare - Gå aldrig selv og tillad aldrig andre at gå under lasten, minilæsserens bom eller redskabet.** Læsserens stabilitet kan påvirkes, når førersædet forlades, hvilket kan føre til at læsseren vælter. Bommen kan pludselig sænke sig som følge af stabilitetstab, mekaniske fejl eller hvis en anden person betjener minilæsseren, hvilket kan medføre knusningsfare. Minilæsseren er ikke bygget til at holde en belastning hævet i længere perioder ad gangen. Sænk redskabet ned på jorden, før du forlader førersædet og lad aldrig nogen personer stå under bommen eller redskabet.
- Fastgør, eller bind aldrig kæder, reb, kroge eller lignende løftegrej til pallegaflerne. Pallegaflerne er beregnet til at løfte byrder på paller eller andre byrder, der kan løftes stabilt på samme måde som paller.
- Benyt kun redskaber, der er i god stand. Der må ikke foretages ændringer på redskabet, som kan påvirke sikkerheden. Svejsning, boring eller anden ændring af pallegaflen eller dens arme er forbudt. Gaffelarmene må heller ikke bøjes, opvarmes eller rettes ud efter skade. Beskadede gafler skal altid udskiftes med nye efter.
- Undersøg om underlaget kan bære totalvægten af læsset, redskab og last. Sørg for at dæktrykket er korrekt.
- Brug aldrig redskabet til at løfte eller transportere personer - eller som midlertidig arbejdsplatform.
- Vær opmærksom på omgivelserne og eventuelle personer og maskiner, der opholder sig i nærheden. Vær opmærksom på områdets konturer og højdeforskelle og andre farer, som løse sten og glatte overflader eller grene og træer, der kan ramme føreren.
- Sørg for at der er tilstrækkelig frihøjde. Læsseren kan vælte, hvis den rammer en ledning eller anden forhindring. Hold sikker afstand til elektriske kabler, lamper og andre elektriske installationer, der er fare for elektrisk stød, hvis læsseren rammer strømførende dele.
- Sørg for tilstrækkelig ventilation ved indendørs arbejde. Brug ikke en læsset med forbrændingsmotor i lukkede rum, uanset motor og brændstoftype. Risiko for farlige koncentrationer af udstødningsgasser.



- Benyt kun udstyret til det tilsigtede formål. Anden brug kan medføre unødvendige sikkerhedsrisici og redskabet kan blive beskadiget.
- Sørg for at minilæsseren har det nødvendige sikkerhedsudstyr og at det virker. Sikkerhedssele skal anvendes. Hvis der er særlige farer forbundet med drift i området, skal passende sikkerhedsudstyr benyttes.
- Læs også sikkerhedsinstruktionerne i minilæsserens brugermanual.



Kvælningsfare – Brug aldrig en læsser med en forbrændingsmotor indendørs. Brug af en minilæsser med forbrændingsmotor (diesel, benzin eller LPG) i små eller dårligt ventilerede områder kan medføre farligt indhold i luften af kulilte (CO) og kuldioxid (CO₂) allerede få minutter efter start af læsseren og forårsage bevidstløshed eller død. **Brug aldrig læsseren indendørs eller i delvist lukkede områder**, med mindre du er sikker på, at et specielt ventilationssystem er installeret. Store indendørs områder, såsom lagre, landbrugsbygninger eller fabrikker, kan have tilstrækkeligt indendørsvolumen til at tillade midlertidig brug af forbrændingsmotorer, men det bør ikke antages som sikkert.

Alle forbrændingsmotorer producerer udstødningsgasser, blandt andet kuldioxid (CO₂), og kan i nogle tilfælde også udlede kulilte (CO), som hurtigt kan nå et farligt niveau. Brug kun læsseren udendørs og hold god afstand til vinduer, døre og ventilationskanaler.

Forhøjet niveau af kuldioxid eller kulilte i indåndingsluften kan kun registreres med specielt måleudstyr. Tegn på kulilteforgiftning omfatter kvalme, hovedpine, svimmelhed, døsighed og bevidstløshed.

Gå omgående ud i frisk luft ved tegn på kulilteforgiftning. Søg lægehjælp.



Knusningsfare – Lad aldrig nogen gå under et hævet redskab eller minilæsserens bom. Bemærk at minilæsserens bom kan sænkes eller tiltes, selv om motoren er slukket. Minilæsseren er ikke bygget til at holde en belastning hævet i længere perioder ad gangen. Sænk altid redskabet til en sikker position, inden du forlader førersædet.



3.1 Personlige værnemidler

Sørg for at benytte passende personlige værnemidler:



- Lydniveauet ved førersædet kan overstige 85 dB(A) afhængig af læssemmodel og arbejdsopgave. Gentagen udsættelse for kraftig støj kan forårsage nedsat hørelse. Benyt høreværn under arbejdet med minilæsseren.



- Benyt beskyttelseshandsker.



- Benyt sikkerhedssko under arbejdet med minilæsseren.

3.2 Sikker afbrydelsesprocedure

Redskabet skal være i sikker position, før du nærmer dig læsserens bom



ADVARSEL

Anbring altid redskabet i en sikker position, før du nærmer dig det. En sikker position vil forhindre utilsigtede bevægelser af redskabet og læsserens bom. Vær opmærksom på, at redskabet kan bevæge sig, selv om læsserens motor er slukket.

Sikker stopprocedure:

- Sænk bommen helt, og sænk redskabet til jorden.
- Sluk minilæsserens motor, og aktivér parkeringsbremsen.
- Fjern nøglen fra tændingen for at undgå uønsket start af motoren.

4. Tekniske specifikationer

Tabel 2 - Pallegafler - Specifikationer

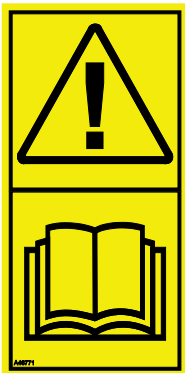
Varenummer	A21047	A21039	A36589
Gaffellængde:	850 mm	1100 mm	1200 mm
Gaffelarm, type og bredde:	Smedet stål, 80 mm ISO 2330	Smedet stål, 100 mm ISO 2330	Smedet stål, 100 mm ISO 2330
Vægt af pallegaflerne (samlet):	90 kg	115 kg	140 kg
Afstand mellem gaffelarme:	34-690 mm		
Nyttelastgrænse: (Maksimal teknisk belastning og lastpunkt)	1000 kg, 400 mm	1400 kg, 400 mm	2000 kg, 500 mm
Nominel nyttelast:	Afhænger af læssermodellen. Se den nominelle nyttelast på side 25		
Kompatible AVANT- minilæssermodeller:	Se tabel 1 på side		
Ekstraudstyr			
Bagramme	A36346, 21 kg Se side 15		
Beskyttelsesmuffer	-	A444929, 57 kg Se side 22	
Ballemuffer	-	A448768, 27 kg Se side 23	
Stammeoverfald:	A33503, 50 kg Se side 24		
Rotationsstøtte:	A441445, 24 kg Se side 23		

4.1 Sikkerhedsmærkater og redskabets hovedkomponenter

Nedenfor ses redskabets skilte og mærkater. De skal altid findes på redskabet og være synlige og læsbare. Erstat enhver utydelig eller manglende mærkat. Nye mærkater fås hos din AVANT forhandler eller hos producenten.



Sørg for, at alle advarselmærkater er læsbare. Advarselmærkaterne indeholder vigtige sikkerhedsinformationer, og de hjælper med at huske de risici, der er forbundet med brugen af udstyret. Erstat ødelagte eller manglende mærkater med nye.



A46771



A46772

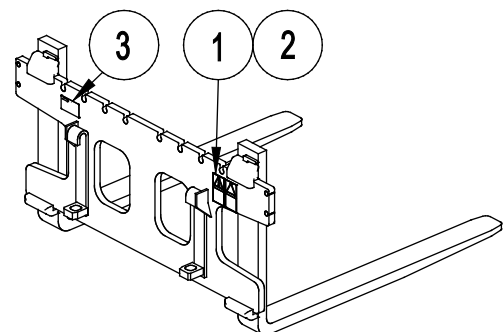
Avant Tecno Oy Ylötie 1 FIN-33470 YLÖJÄRVI		
TYPE	No.	
kg	Max load	kg
2015	Made in EU www.avanttecho.com	

Redskabets identifikationsplade/typeskilt

For at påføre en ny mærkat: Rens overfladen grundigt for at fjerne fedt m.m. Lad overfladen tørre helt. Træk beskyttelsesfilmen af mærkatens bagside og tryk godt fast for at påføre. Sørg for ikke at røre ved klæbefladen.

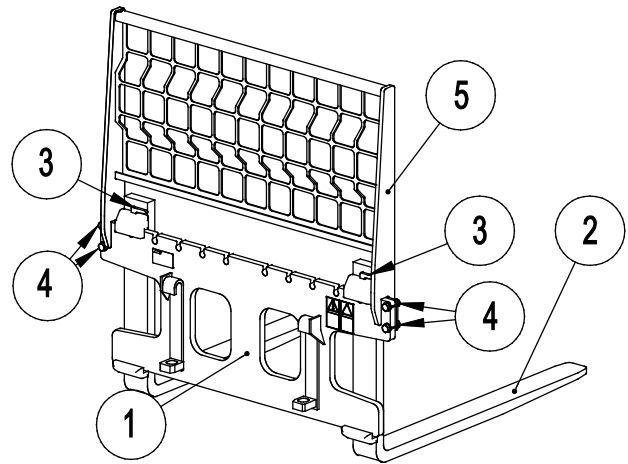
Tabel 3 - Advarselmærkater og deres placering

Mærkat	Advarsel
1 A46771	Fare for forkert brug - Læs instruktionerne før brug.
2 A46772	Knusningsfare - Gå aldrig under en hævet bom eller redskab; hold afstand til hævet udstyr.
3	Redskabets identifikationsplade/typeskilt



Tabel 4 - Pallegaffel - Vigtigste komponenter

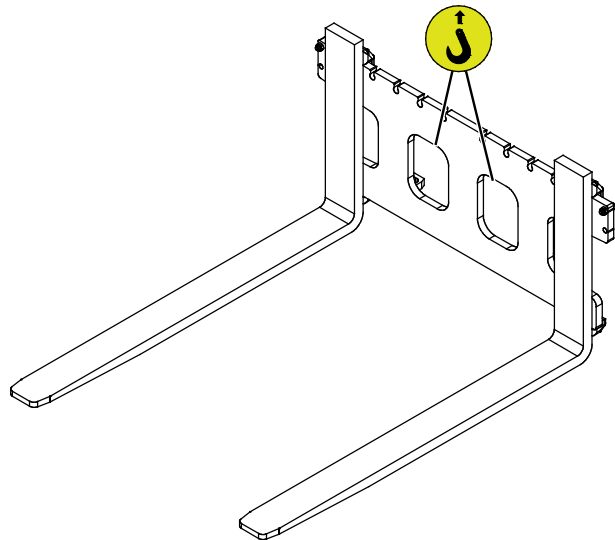
1	Ramme med Avant hurtigskiftbeslag
2	Gaffelarm 850 / 1100 / 1200 mm
3	Låsning af sideskift
4	Endestopbolte/bolte til fastgørelse af bagramme
5	Bagramme til fastboltning (ekstraudstyr):



4.2 Løft af læsseren

Sørg for, at redskabet er forsvarligt sikret mod utilsigtede bevægelser under løfteoperationer. Brug passende løfteudstyr, f.eks. løftestropper, kæder eller kroge. Brug ikke løfteudstyr, hvis de udviser tegn på beskadigelse, deformation eller på anden måde usikre tilstande.

Løft pallegaflen ved at bruge det anhugningspunkterne vist i den tilstødende figur.



5. Samling af pallegaflerne

Pallegaflerne kan være skilt ad ved levering. Pallegaflerne kan let samles ved at følge nedenstående vejledning; værktøj er kun nødvendigt til at stramme boltene, som låser bagrammen og gafflerne.

For at installere overfald eller andet ekstraudstyr til pallegaflerne, følges anvisningerne i ekstraudstyrets manualer.

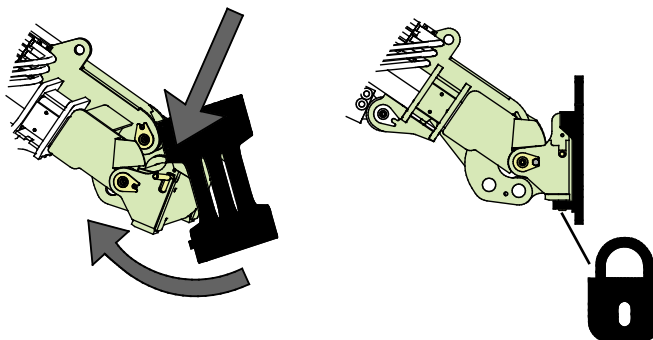
5.1 Samling af pallegaflerne

1. Fastgør pallegaflernes ramme til læsseren

Det er lettest først at fastgøre pallegaflernes ramme til læsserens hurtigskiftplade.

Fastgørelse af rammen kan foretages manuelt eller man kan tage læsseren til hjælp, som beskrevet i næste afsnit.

Bemærk at delene er tunge, brug god løfteteknik.



1. Påsæt og fastlås pallegaffelrammen til læsseren



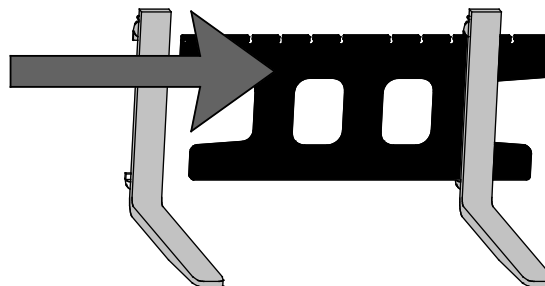
ADVARSEL

Fare for knusning – Et ikke-fastgjort redskab kan falde ned forårsage alvorlige kvæstelser. Sørg for at rammen er fastlåst til læsseren. Se det følgende kapitel.

2. Påsæt gaffelarme

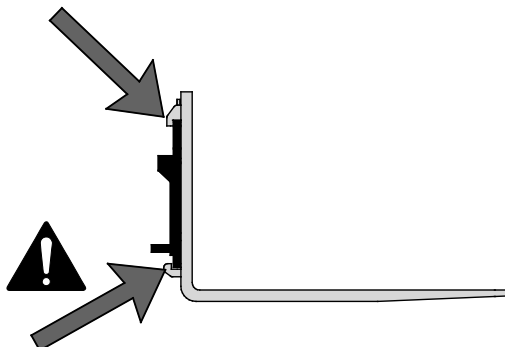
Når rammen sidder på læsseren, kan gaffelarmene monteres. Kør læsseren hen til gafflerne og indstil rammens vinkel og bommens højde, så gafflerne kan monteres.

Bemærk låsemekanismen på toppen af gafflerne, den skal være i opretstående stilling ved monteringen.



2. Skyd gafflerne ind over rammen

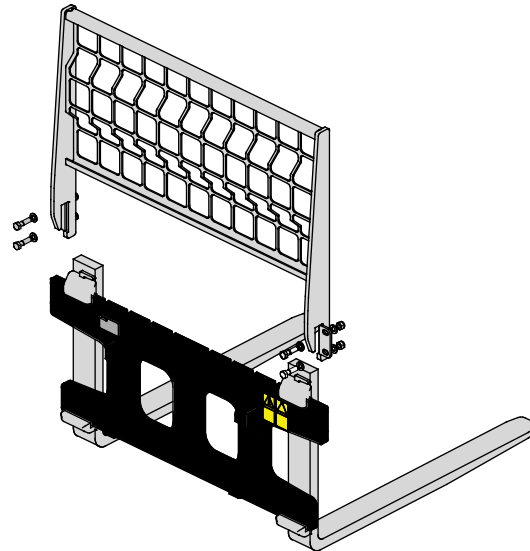
Sørg for at det underste beslag også er fastgjort til rammen.



3. Montér bagramme eller endestopbolte

Montering af bagramme:

Montér bagrammen med to bolte i hver ende af rammen.

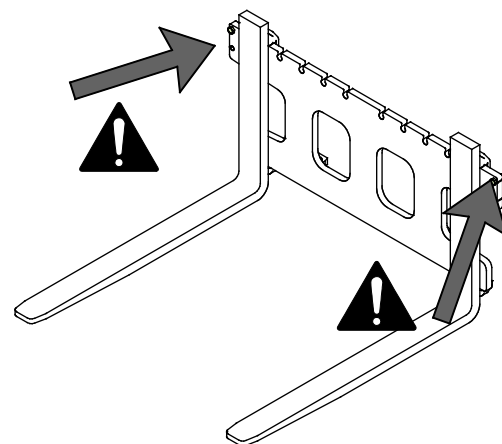
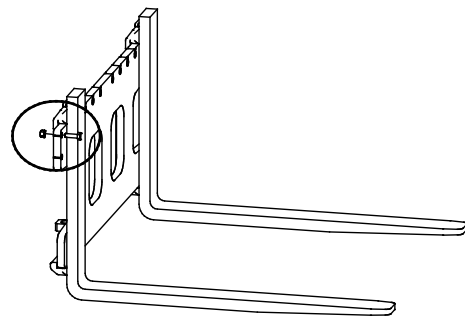


3A. Montér bagramme (ekstraudstyr)

Hvis bagrammen ikke monteres:

De to bolte, der leveres sammen med pallegaflerne, skal fæstes i de yderste huller på rammen.

Boltene forhindrer gaflerne i at glide af rammen ved et uheld. Sørg for at stramme boltene tilstrækkeligt.



3B. Endestopbolte til gaffelarmene

5.2 Montering af pallegafler på læsser

Det er hurtigt og nemt at montere redskabet på minilæsseren, men det skal gøres omhyggeligt. Redskabet monteres på læsserens bom ved at sammenkoble minilæsserens hurtigkoblingsplade med modstykket på redskabet.

Hvis redskabet ikke er låst fast til minilæsseren, kan det løsne sig og skabe en farlig situation. Kør aldrig med minilæsseren, og hæv aldrig læsserens bom, hvis redskabet ikke er låst helt fast. For at forhindre farlige situationer, skal tilkoblingsproceduren nedenfor altid følges. Se også sikkerhedsinstruktionerne i denne manual.

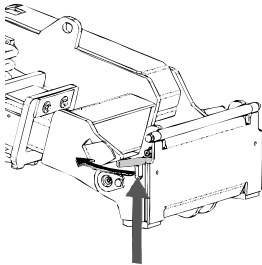


Knusningsrisiko - Sørg for at et ulåst redskab ikke bevæger sig eller vælter. Ophold dig aldrig i området mellem minilæsseren og redskabet. Foretag altid montage af redskabet på et plant underlag.

Flyt eller løft aldrig et redskab, der ikke er låst fast.

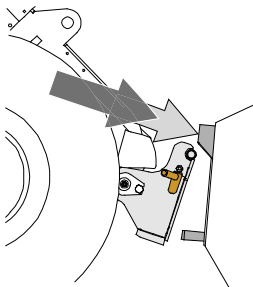
AVANT hurtigskiftsystem:

Trin 1:



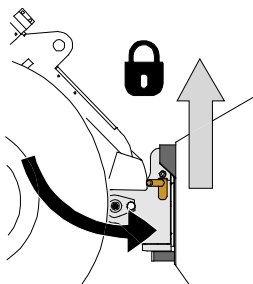
- Træk hurtigkoblingspladens låsestifter på læsseren op, og drej dem bagud i sprækken, så de er låst i den øverste position.
- Hvis minilæsseren er udstyret med hydraulisk hurtigskift til redskabet, se da yderligere instruktioner for brug af låsesystemet i læsserens operatørvejledning.
- Sørg for, at hydraulikslangerne er placeret, så de ikke kommer i klemme mellem koblingspladen på læsseren og redskabet og ikke klemmes eller gnider mod skarpe kanter.

Trin 2:



- Drej hurtigskiftpladen hydraulisk til en fremadrettet, skrå position.
- Kør minilæsseren ind til redskabet. Hvis minilæsseren er udstyret med teleskopbom, kan dette udnyttes.
- Placér hurtigskiftpladens øverste stifter, så de er lige under de tilsvarende beslag på redskabet.

Trin 3:



- Løft bommen lidt ved at trække bommens kontrolhåndtag tilbage for at løfte redskabet fra jorden.
- Drej bommens kontrolhåndtag til venstre, så hurtigkoblingspladens bund kommer ind til redskabet.
- Lås låsestifterne manuelt eller lås den hydrauliske lås.
- **Kontrollér altid, at begge låsestifter er fastlåst.**



ADVARSEL

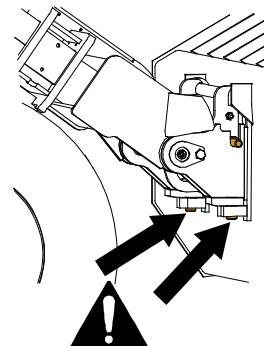
Risiko for knusning - Undgå at vælte redskabet. Overdreven tipning eller løft af et ulåst redskab øger risikoen for at redskabet vælter. Brug ikke låsestifternes automatiske udløsning, når redskabet er løftet mere end en meter fra jorden. Hvis låsestifterne ikke vender tilbage til normal position ved tiltning, må redskabet ikke løftes yderligere. Sænk redskabet til jorden og lås det manuelt.



ADVARSEL

Risiko for faldende genstande - Undgå at tabe redskabet.

Et ulåst redskab kan falde ned på bommen eller føreren, eller komme ind under minilæsseren under kørslen, så man mister kontrollen over maskineriet. Flyt eller løft aldrig et redskab, der ikke er låst fast. Inden du flytter eller løfter redskabet, skal du sørge for, at låsestifterne er i nederste position og kommer igennem redskabets beslag på begge sider.



ADVARSEL

Sørg for, at læsseren er kompatibel med redskabet. Ud over redskabets mekaniske kompatibilitet skal læsserens stabilitet, en eventuel overbelastning af redskabet og foreneligheden af læsserens kontrolsystemer sikres. Hvis du anvender redskabet sammen med en læsser, der ikke passer til din redskabsmodel, kan der blandt andet være fare for at vælte, beskadigelse af redskabet på grund af overbelastning og risiko for ukontrolleret bevægelse af redskabet og dets dele. Hvis din læsser ikke er angivet i tabel 1 på side 6, spørg din Avant forhandler, inden du bruger dette redskab.

6. Brug af pallegaflerne

Kontrollér redskabet og arbejdsområdet inden arbejdet påbegyndes. En hurtig inspektion af redskabet og området før start, er en del af en høj arbejdsikkerhed og sikring af, at maskineriet vil arbejde bedst muligt.



ADVARSEL

Risiko for tipning - Undgå overbelastning. Læsseren kan tippe, hvis du håndterer for tunge læs. Udskyd ikke kranarmen, når læsset nærmer sig maks løftekapacitet eller når bommen er løftet til vandret position eller højere. Hvis baghjulene begynder at lette eller minilæsserens belastningsføler (ekstraudstyr) aktiveres:

- Sænk roligt læsset mod jorden og træk kranarmen tilbage
- Undgå pludselige ændringer i hastighed og retning når læsset er løftet fra jorden
- Brug ekstra kontravægte efter behov



ADVARSEL

Fare for knusning – Sørg for, at lasten ikke kan bevæge sig eller vælte. Tilt aldrig redskabet tilbage, når det er løftet højt over jorden. Benyt kun maskiner med ROPS og FOBS sikkerhedsudstyr.



ADVARSEL

Knusningsfare – Lad aldrig nogen gå under et hævet redskab eller minilæsserens bom. Bemærk at minilæsserens bom kan sænkes eller tiltes, selv om motoren er slukket. Minilæsseren er ikke bygget til at holde en belastning hævet i længere perioder ad gangen. Sænk altid redskabet til en sikker position, inden du forlader førersædet.



ADVARSEL

Risiko for nedstyrtning og knusning under redskab eller læsset – Brug aldrig et redskab som løfteplatform eller til at transportere personer. Brug aldrig minilæsseren eller redskabet til at løfte eller transportere personer - eller som midlertidig arbejdsplatform. Træd ikke op på redskabet.

Sænk altid redskabet ned til jorden, inden førersædet forlades. Læsseren er ikke beregnet til at holde en byrde hævet i længere tid.



6.1 Kontrollér inden brug

- Kontrollér redskabets og læsserens generelle stand. Anvend ikke udstyret, hvis redskabet og læsseren ikke er i god stand. Se kapitel 7 for vedligeholdelsesinstruktioner.
- Fjern alle forhindringer fra arbejdsområdet og klargør pallerne på forhånd. Overhold korrekte arbejdsmetoder, og forlad ikke førersædet unødigt.
- Sørg for at pallerne, der skal flyttes, er i god stand, og at lasten er fastgjort til pallen.
- Sørg for at gaflerne er fastgjort korrekt på rammen, og at gaflernes korrekt fastlåst.
- Sørg for, at holdeboltene eller forlængelsen af bagrammen er på plads og strammet.
- Sørg for at omkringstående personer er på sikker afstand, når udstyret benyttes. Lad ingen nærme sig farezonen ved bommen, eller stå lige foran minilæsseren. Sørg også for, at det er sikkert at vende og bakke med minilæsseren.
- Brug en bagramme til pallegaflerne, hvis nødvendigt.
- Betjen kun redskabet og minilæsserens styring fra førersædet.
- Sørg for at minilæsseren og redskabet bruges på en sikker måde - og efter hensigten.
- Brug ikke pallegaflerne til at løfte personer eller som arbejdsplatform.

6.2 Operatørens kvalifikationer

Enhver, der har til hensigt at bruge redskabet, skal:

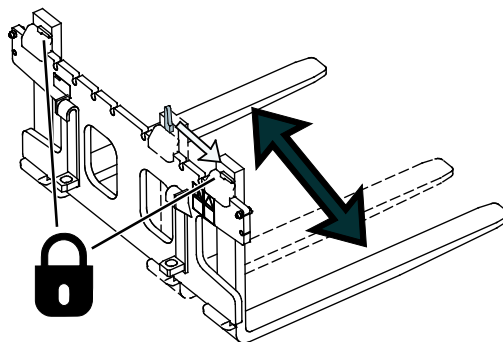
- Være bekendt med redskabets tilsigtede formål.
- Vide, hvordan minilæsseren betjenes sikkert, under forskellige driftsforhold.
- Læse og altid følge instruktionerne, vedrørende brugen af redskabet, i denne operatørmanual.
- Have adgang til denne manual og læsserens operatørmanual.
- Sørg for at minilæsseren og redskabet bruges på en sikker måde - og efter hensigten.
- Ikke lade børn betjene udstyret.
- Betjen aldrig minilæsseren eller redskaber, hvis du er påvirket af alkohol, stoffer eller medicin, der forringer dømmekraften eller forårsager dødsghed, eller hvis din helbredsmæssige tilstand på anden måde er utilstrækkelig.
- Fuldføre enhver obligatorisk træning, der kræves af arbejdsgiveren, før brug.
- Have gyldigt førerbevis, når udstyret anvendes på vejområder, op det er påkrævet i henhold til loven.

6.3 Brug af pallegaflerne

Sæt dig ind i hvordan man håndterer en knækstyret læsser under trange pladsforhold. En knækstyret læssers køreegenskaber er anderledes end for andre typer af læssemaskiner eller en standard gaffeltruck. Det kan være nødvendigt med særlig oplæring. Øv håndtering af læsseren udstyret med pallegafler, og hold øje med, hvordan pallegaflerne bevæger sig sidelæns, når de drejes med læsseren. Både ved forlæns og baglæns kørsel.

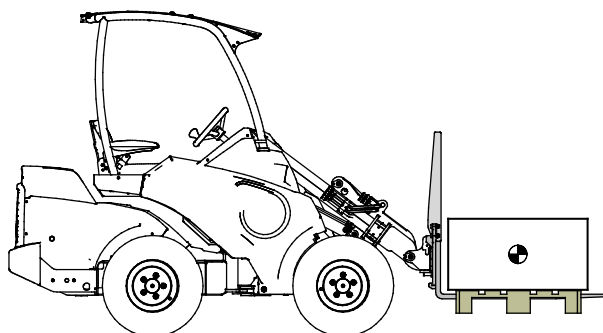
6.3.1 Indstilling af gaffelbredde

- Hold altid afstanden mellem gaflerne så bred som muligt.
- Undgå ujævn vægtfordeling af hensyn til den bedst mulige stabilitet.
- Afstanden mellem gaflerne justeres ved at dreje låseboltene oven på gaflerne til opretstående stilling.
 - Lås altid gaflerne fast i et af hullerne på gaffelrammen og sørg for, at gaflerne ikke kan bevæge sig sidelæns.



6.3.2 Transport af byrder

Sørg for, at belastningen er jævnt fordelt på begge gaffelarme, når pallegaflen bruges. Alle laster skal transporteres så lavt og så tæt på læsseren som muligt, jf. figuren herunder. Hold afstanden mellem pallegaflerne så bred som muligt.



Afstand til byrdens tyngdepunkt

Den vandrette afstand mellem centrum af byrdens tyngdepunkt og forhjulene påvirker læsserens lastkapacitet. Som vist i lastdiagrammet i denne operatørmanual, så flyttes belastningen væk fra minilæsseren og reducerer dens stabilitet. Når læsserens bom er i vandret position, så vil lasten være i positionen længst væk fra læsseren. Nominel nyttelast er oplyst for denne position.

Standardafstand til byrdens centrum

Følgende afstande er brugt som tyngdepunkt for belastningen på pallegaflerne ved beregningen af lastdiagrammer. Afstanden afhænger af læssemodellen som vist herunder:

Læssere i serie 200	400 mm
Læssere i serie 400	
Avant 523	
Andre læssem modeller:	500 mm

Denne afstand er den vandrette afstand mellem gaffelarmens lodrette flade og byrdens tyngdepunkt på pallegaflerne.

Bemærk, at byrdens lodrette position ikke er direkte relevant for læsserens lastkapacitet, men en byrde i høj lodret position vil reducere læsserens sidestabilitet. Byrdens tyngdepunkt skal være så lavt som muligt af hensyn til læsserens stabilitet.

Minilæsserens bæreevne og stabilitet er bedst når

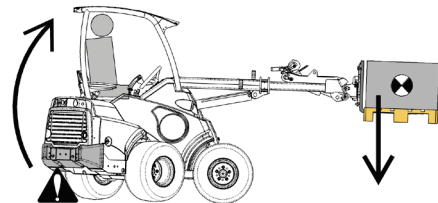
- minilæsserens artikulation holdes lige
- lastens tyngdepunkt befinder sig så tæt på minilæsseren som muligt
- minilæsseren er udstyret med kontravægte
- teleskopbommen holdes tilbagetrukket under løft
- det undgås at løfte med spidsen af gaflerne



ADVARSEL

Risiko for tipning - Undgå overbelastning.

Brug maksimal tippelast angivet i diagrammet i læsserens brugsanvisningen som retningslinje. Husk, at den faktiske lastevne afhænger af driftsbetingelserne. Navnlig har underlagets planhed en stor indflydelse på lastevnen. Vær særligt opmærksom hvis læsserens lastsensor aktiveres (hvis monteret). Sørg også for, at underlaget kan bære vægten af læsseren og følg det anbefalede dæktryk.



ADVARSEL

Undgå pludselig tab af stabilitet – Træk aldrig belastninger, der ligger på f.eks. en hylde. Hvis den last, som skal løftes ned fra en højde, er for tung, kan læsseren vælte forover, når du bakker. Bak aldrig med minilæsseren, før du har sikret dig, at den kan håndtere læsset.



ADVARSEL

Risiko for knusning - Bratte bevægelser kan kompromittere stabiliteten.

Bevægelser, såsom at stoppe, dreje, eller sænke bommen brat, kan medføre tab af stabilitet. Kør langsomt og betjen reguleringshåndtagene med rolige og jævne bevægelser, når du håndterer tunge læs.

Hvis læsseren ikke er udstyret med den selvnivellerende bom:



ADVARSEL

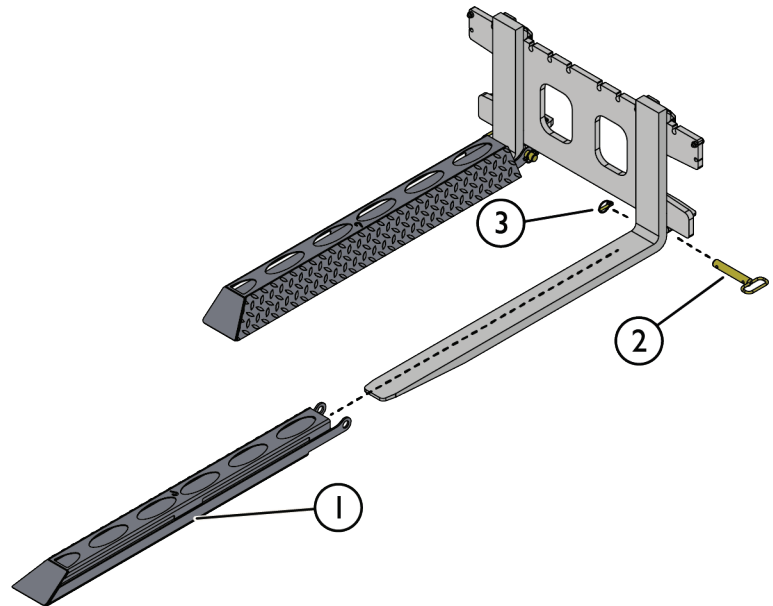
Hold øje med skovlens position og undgå, at materialet falder ned over dig. Når der læsses til et højt niveau, skal hurtigkoblingen tiltes i takt med løftebevægelsen, for at forhindre, at læsset falder ned på læsseren eller operatøren. Montering af bommen med den selvnivellerende funktion gør det nemmere at udføre gentagne løfteopgaver.

6.3.3 Beskyttelsesmuffer (ekstraudstyr)

Beskyttelsesbøsninger til 1100 mm og 1200 mm lange pallegafler kan fås som ekstraudstyr. Beskyttelsesmufferne er særlig beregnet til håndtering af større planter med rodkugler. Planterne understøttes bedre af beskyttelsesmufferne end blot gaflerne, og fare for at rodklumpen tager skade er mindre.

Mufferne installeres som følger:

1. Skub muffen (1) på gaflen som vist på den tilstødende figur.
2. Bloker muffen med bolten (2), og gør den fast med en låsestift (3).

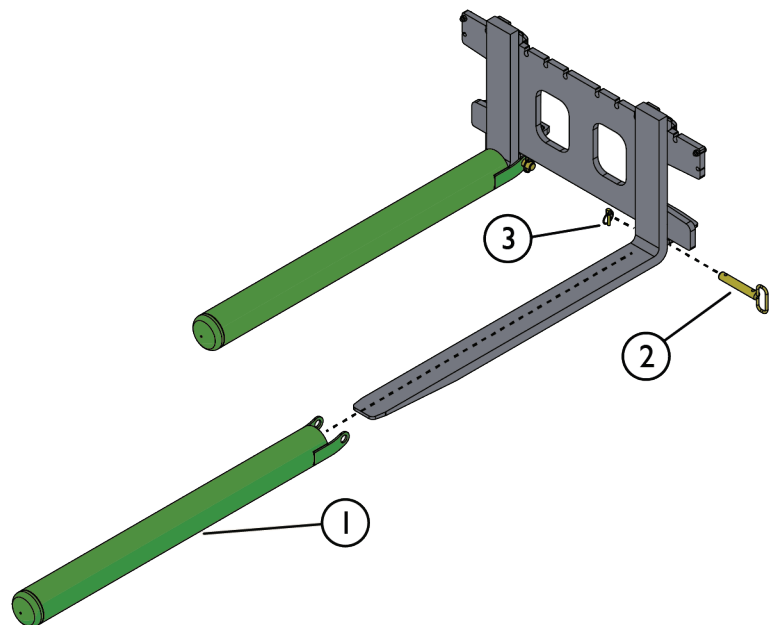


6.3.4 Balle muffer (ekstraudstyr)

Balle muffer til 1100 mm og 1200 mm lange pallegafler kan fås som ekstraudstyr. Balle mufferne er beregnet til håndtering af baller, og er mest praktiske med pallegaffelmodeller udstyret med et hydraulisk sideskift.

Mufferne monteres som følger:

1. Skub muffen (1) på gaflen som vist på den tilstødende figur.
2. Bloker muffen med bolten (2), og gør den fast med en låsestift (3).

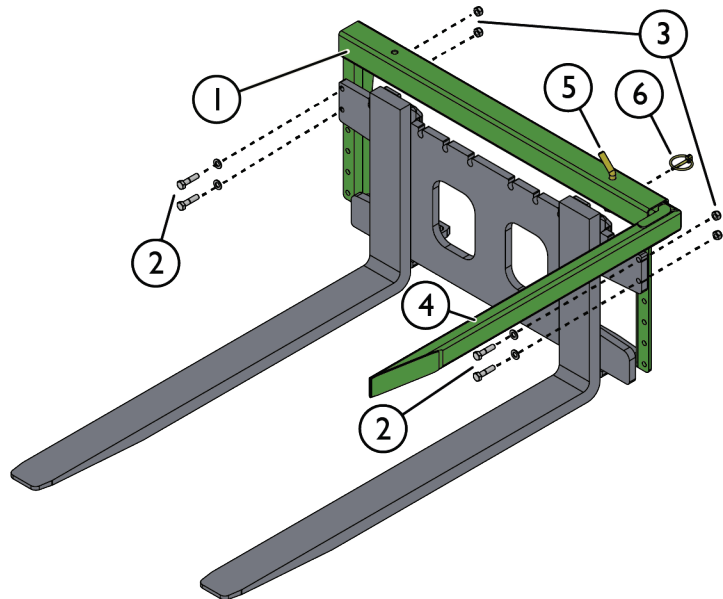


6.3.5 Rotationsstøtte (ekstraudstyr)

Rotationsstøtte A441445 fås som ekstraudstyr. Rotationsstøtten skal monteres ved betjening af pallegaflerne med roterende adapter.

Monter støtten (1) på gafflen som vist på den tilstødende figur.

1. Fjern gaffelarmens holdebolte fra pallegaflernes ramme.
2. Fastgør støtten (1) med boltene (2) og møtrikkerne (3).
3. Støttearmen (4) kan monteres på hver side af pallegaflerne med en låsestift (5).
4. Fastgør altid låsestiften (5) med sikringssplitten (6).

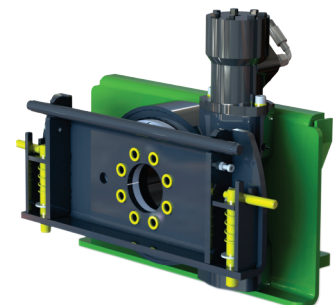


6.3.5.1 Brug af rotationsadapter

Pallegaflerne kan bruges med Avant rotationsadapter A424406. Adapteren, som kan rotere 360 grader, gør det muligt at vende redskabet om.

Rotationsadapteren monteres mellem pallegaflerne og læsserens hurtigskiftplade.

Læs altid rotationsadapterens operatørmanual. Få mere information om koblingsadapteren hos din AVANT-forhandler eller på AVANTs hjemmesider på www.avanttecno.com.

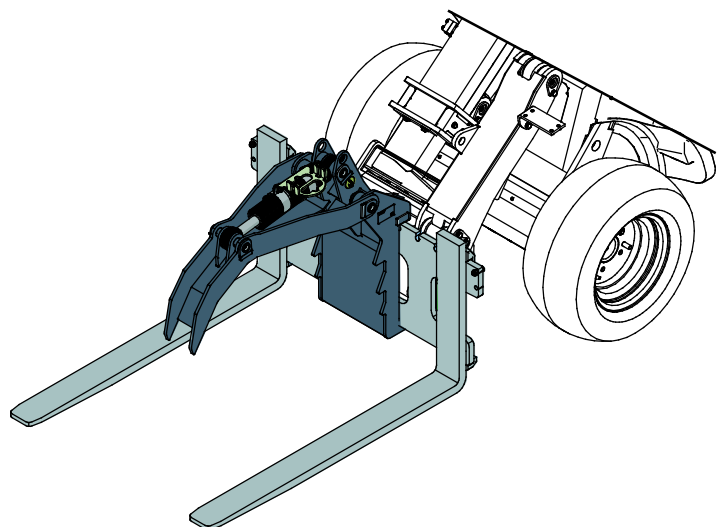


6.3.6 Brug af stammeoverfald

Pallegaflerne A21047, A21039 og A36589 can be used together with Avant stammeoverfald A33503.

Med pallegaflerne, hvor der er monteret et bjælkehåndtag, kan man løfte og transportere enkelt træstammer, mindre tømmerbundter eller hegnstolper. Stammeoverfaldet er også egnet til løft og håndtering af trægrene eller buskbunker.

Læs altid stammeoverfaldets operatørmanual, før det installeres.



6.3.7 Nyttelastgrænse

Nyttelastgrænsen for hver pallegaffelmodel er den teknisk maksimalt tilladte belastning af pallegafflen. Se afsnittet om nominel nyttelast for oplysninger om den maksimale byrde, der kan løftes med læsser.

Håndtér aldrig byrder, der er tungere end nyttelastgrænsen for hver enkelt pallegaffelmodel. Overbelastning eller en tung byrde, der er placeret længere borte end den nominelle afstand for byrden, kan beskadige pallegafflerne, og byrden kan falde ned.

Pallegafflernes nyttelastgrænse afhænger af pallegafflens model:

Pallegaffelmodel	A21047	A21039	A36589
Nyttelastgrænse*	1000 kg	1400 kg	2000 kg
Lastpunkt**	400 mm	400 mm	500 mm
Nominel nyttelast	Den maksimale last, der kan løftes med en læsser, og lastpunktet afhænger af læsserens nominelle nyttelast. Se nominel nyttelast på side 25 i denne manual og læsserens operatørmanual for flere oplysninger.		

* Den erklærede nyttelastgrænse gælder, når byrden er jævnt fordelt på begge gaffelarme, og byrdens tyngdepunkt befinder sig i den specificerede afstand.

** Denne afstand bruges til at definere den maksimale belastning af selve pallegafflerne. Se side 21 for yderligere oplysninger om afstande.



ADVARSEL

Fare for nedfaldende byrder – Overskrid aldrig redskabets sikre nyttelast. Nyttelastgrænsen afhænger af pallegaffelmodellen. Overskrid aldrig denne last. Se altid den nominelle nyttelast for læsseren med angivelse af den maksimalt tilladte belastning med hver læssermodel.

6.4 Nominel nyttelast

Nominel nyttelast er den maksimalt tilladte belastning for hver læssermodel, når der tages hensyn til nedenstående forhold. Den nominelle nyttelast bestemmes som 60 % af tippelasten i den position, der er angivet i figurerne og tabellerne i dette afsnit. På fast og jævnt underlag kan der under ideelle forhold bruges en højere værdi. På ujævne overflader skal der anvendes en lavere værdi.

Se også altid læsserens operatørmanual for at bestemme den nominelle nyttelast for hver læssermodel. Et lastdiagram kan ses i operatørmanualen for hver enkelt læsser. Diagrammet bruges til at bedømme læsserens lasthåndteringssevne ud fra afstanden mellem lastens tyngdepunkt og læsserens foraksel.

I denne manual viser lastdiagrammerne den nominelle nyttelast for læssermodeller fremstillet i løbet af eller efter 2018. Det gælder også for andre læssermodeller, så længe deres akselvægt og hovedmål er de samme.

Den nominelle nyttelast i lastdiagrammerne gælder, når

- læssernes standardkontravægte er installeret
 - tilføjelse eller fjernelse af kontravægte kan ændre den nominelle nyttelast markant
- læsseren betjenes langsomt og med blide bevægelser
 - bratte bevægelser med læsseren eller dens bom kan få læsseren til at vælte
 - en svingende last kan få læsseren til at tippe over
- jordoverfladen er fast, plan og jævn
- anbefalede dæktryk følges.

Husk altid, at den faktiske lasteevne afhænger af driftsbetingelserne. Specielt hældende overflader og ujævnt underlag i arbejdsområdet har en stor indvirkning. De anførte værdier gælder kun på plane, jævne overflader. Vær særlig forsigtig, hvis belastningsfølerens indikator er aktiveret i det tilfælde, at læsseren er udstyret med et lastsensormodul.

Sådan læses lastdiagrammet i denne operatørmanual:

Den nominelle nyttelast afhænger af lastens vandrette afstand til læsserens foraksel. Lastdiagrammerne viser den nominelle nyttelast med læsserens bom i forskellige positioner, og med læsserens leddede ramme i lige og fuldt artikuleret position.

Lastdiagrammerne i denne manual viser den nominelle nyttelast, som er defineret som 50 % af tippelasten for læsseren i enhver af positionerne.

Denne vejledning viser den nominelle nyttelast for læssere, der er fremstillet i løbet af eller efter 2018. Det gælder også for andre læssermodeller, så længe deres akselvægt og hovedmål er de samme.

BEMÆRK

Tegningerne i lastdiagrammerne er illustrationer af omtrentlige rækkevidder og rækkehøjder. Lastdiagrammerne giver et skøn over afstande som hjælp til at bestemme den nominelle nyttelast. De er ikke præcisionstegninger af afstandene.



ADVARSEL

Fare for overkrængning - Hold teleskopbommen tilbagetrukket under håndtering af tunge laster. Træk ikke teleskopbommen ud, når lasten nærmer sig læsserens maksimale lasteevne, eller når lasten er løftet højt op.



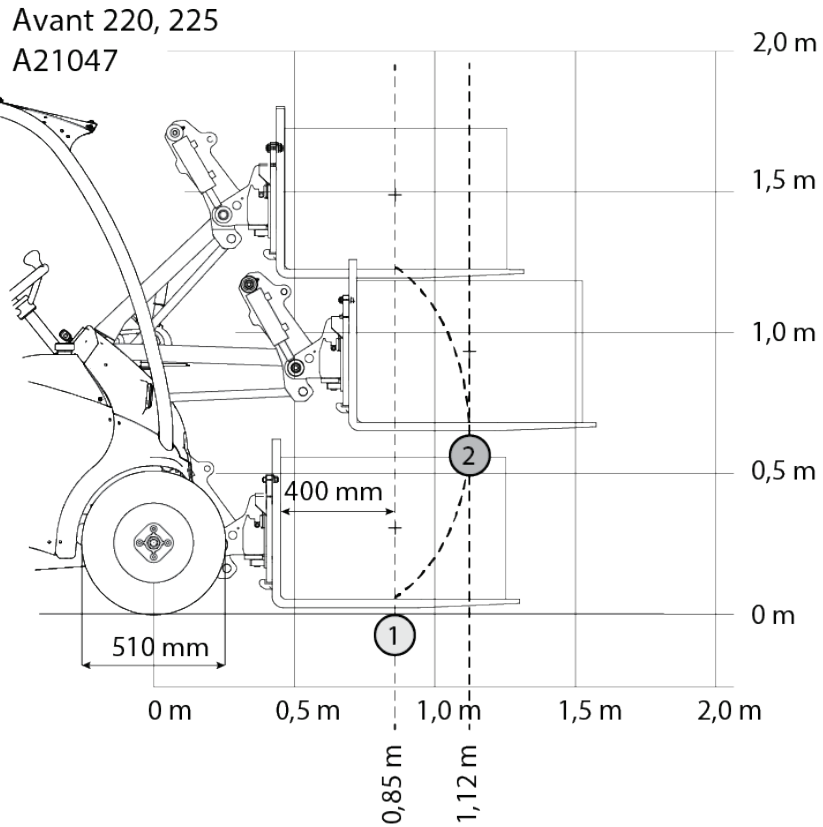
ADVARSEL

Væltefare – Overhold læsserens nominelle nyttelast. Den maksimale last, der kan løftes med en læsser, den nominelle nyttelast (ROC), afhænger af flere faktorer, såsom følgende:

- Læsserens og pallegafflens model
 - I denne operatørmanual beregnes den nominelle driftskapacitet (ROC) uden det bageste sikkerhedsværn installeret.
 - Hvis læsseren er udstyret med en andet ekstraudstyr monteret på førerhuset end ROPS-baldakinen, vil ROC være højere.
- Position og udtrækning af læsserbommen
- Placeringen af byrdens tyngdepunkt på pallegaflerne
 - Centrum for byrdens tyngdepunkt er 400 eller 500 mm fra den lodrette del af pallegaffelarmen. Afstanden er vist i figurene i dette afsnit.
- Knæleddets position på læsserrammen
 - Tabellerne i dette kapitel viser ROC i lige position ud for læsseren og i maksimal artikulation.
- Kontravægte på læsseren
 - I værdierne tager standardvægten i betragtning. Hvis der tilføjes eller fjernes vægte, ændres ROC betydeligt.
- Læsserens, bommens og lastens bevægelser
- Jævn overflade og eventuel hældning

Følg altid læsserens operatørmanual for at bestemme den nominelle nyttelast for hver læssermodel. Se flere oplysninger på de følgende sider.

6.4.1 Nominel nyttelast – Læssere i serie 200



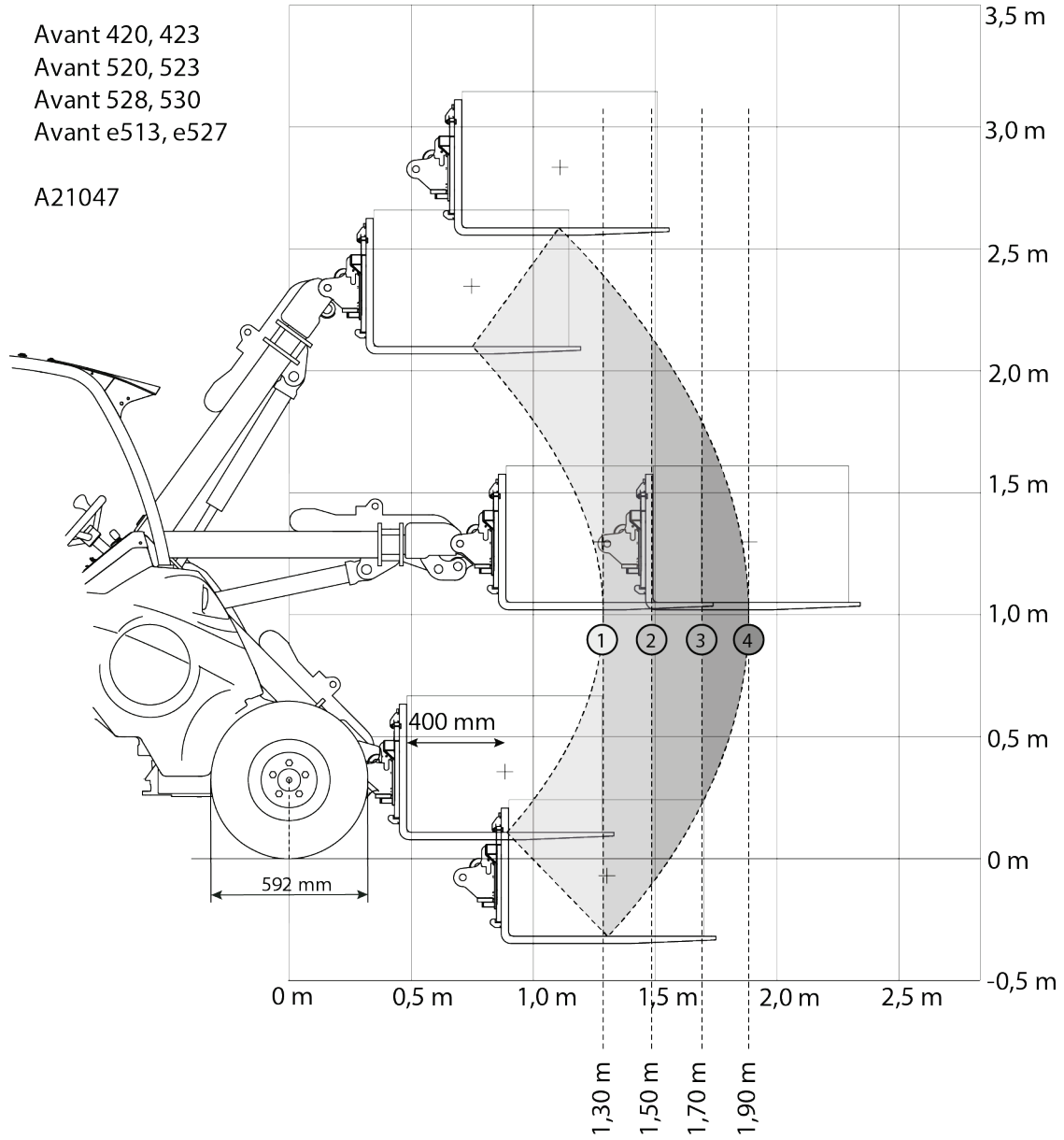
Tabel 5 - Pallegaffel A21047 - Nominel nyttelast - Avant 220, 225

AVANT læssermodel	220, 225	Læsserens bomposition	
		1	2
60% ROC		320 kg	220 kg
		270 kg	190 kg
80% ROC		350 kg	300 kg
		360 kg	250 kg

6.4.2 Nominel driftskapacitet – serien 400 og 500

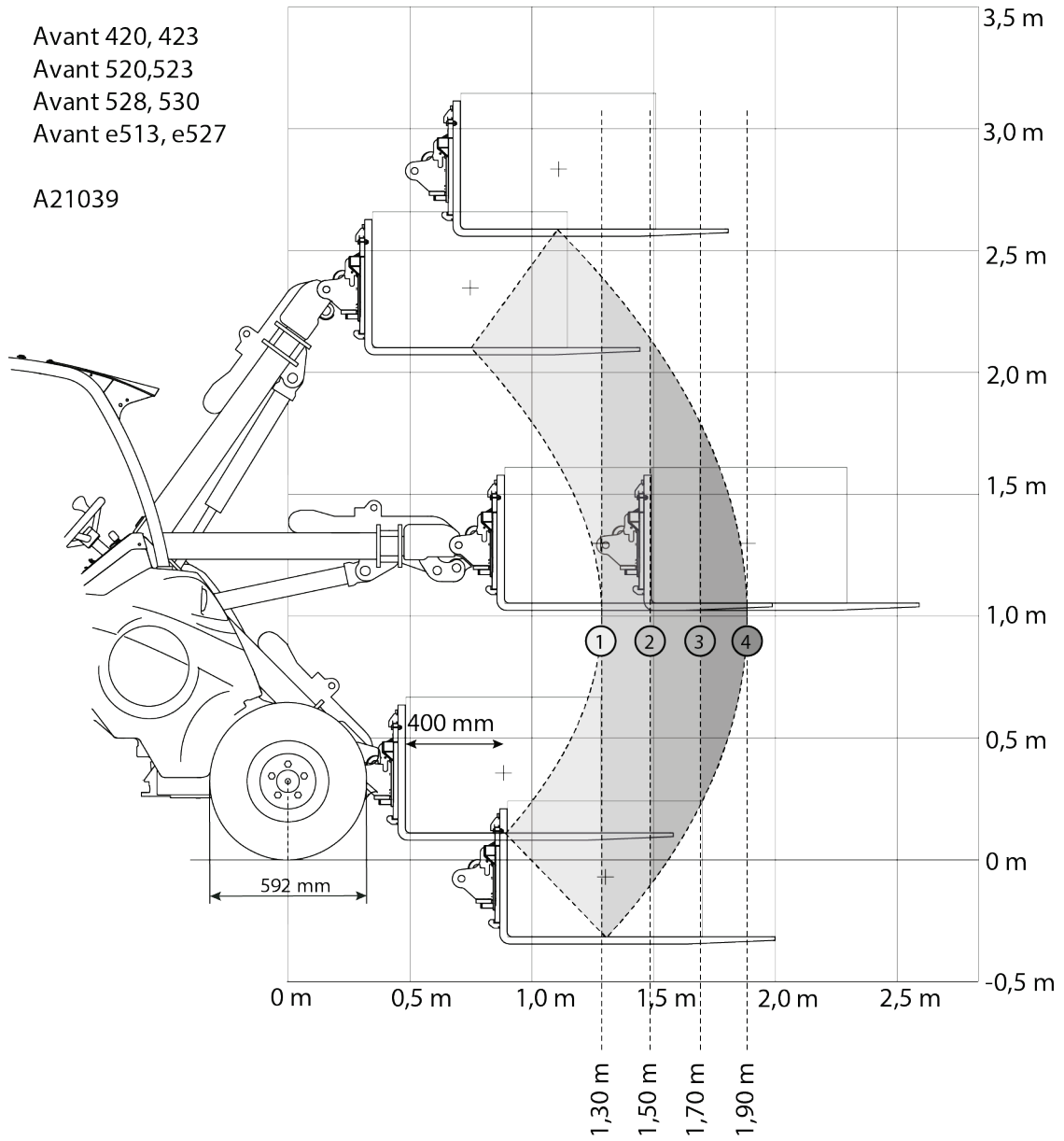
Avant 420, 423
 Avant 520, 523
 Avant 528, 530
 Avant e513, e527

A21047

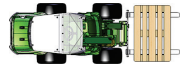
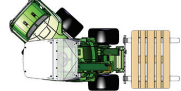
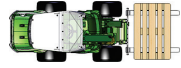
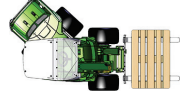
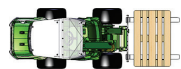
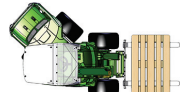
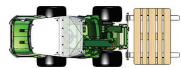
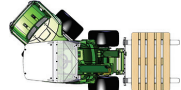


Avant 420, 423
Avant 520, 523
Avant 528, 530
Avant e513, e527

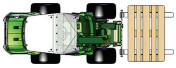
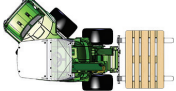
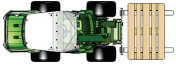
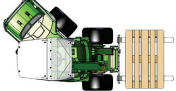
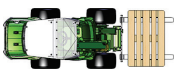
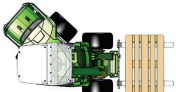
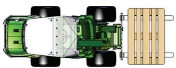
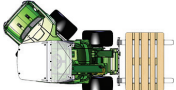
A21039



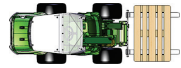
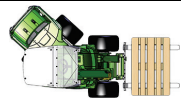
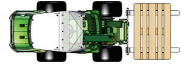
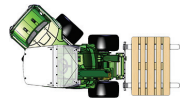
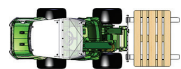
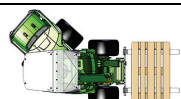
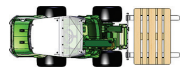
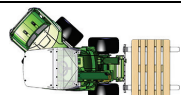
Tabel 6 - Pallegaffel A21039, A21047, A36589 - Nominel nyttelast - Avant 423

AVANT læssermodel	423	Læsserens bomposition			
		1	2	3	4
60% ROC		370 kg	300 kg	250 kg	210 kg
		310 kg	250 kg	210 kg	170 kg
80% ROC		490 kg	400 kg	330 kg	280 kg
		410 kg	340 kg	280 kg	230 kg
Med vægte på bagenden					
60% ROC		430 kg	350 kg	290 kg	250 kg
		360 kg	300 kg	250 kg	210 kg
80% ROC		550 kg	470 kg	390 kg	330 kg
		480 kg	390 kg	330 kg	280 kg

Tabel 7 - Pallegaffel A21039, A21047, A36589 - Nominel nyttelast - Avant 523

		<i>Læsserens bomposition</i>			
<i>AVANT læssermodel</i>	<i>523</i>	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
60% ROC		550 kg	460 kg	390 kg	330 kg
		470 kg	390 kg	330 kg	280 kg
80% ROC		730 kg	610 kg	510 kg	440 kg
		630 kg	520 kg	440 kg	370 kg
Med vægte på bagenden					
60% ROC		690 kg	580 kg	500 kg	430 kg
		590 kg	500 kg	420 kg	360 kg
80% ROC		800 kg	770 kg	660 kg	570 kg
		790 kg	660 kg	560 kg	480 kg

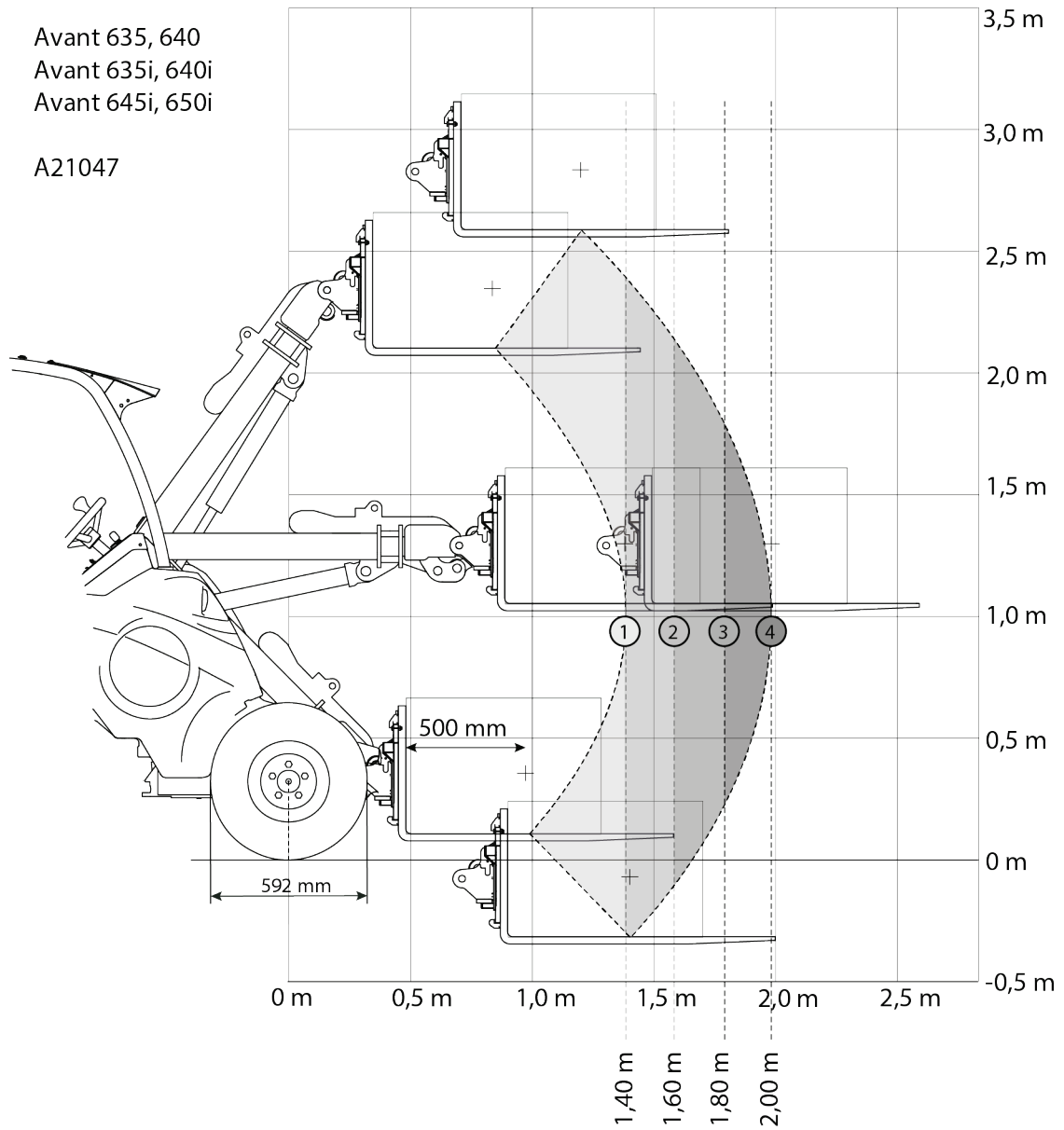
Tabel 8 - Pallegaffel A21039, A21047, A36589 - Nominel nyttelast - Avant 528, 530

AVANT læssermodel	528, 530	Læsserens bomposition			
		1	2	3	4
60% ROC		540 kg	440 kg	370 kg	310 kg
		460 kg	370 kg	310 kg	260 kg
80% ROC		720 kg	590 kg	490 kg	410 kg
		610 kg	500 kg	410 kg	340 kg
Med vægte på bagenden					
60% ROC		760 kg	630 kg	540 kg	470 kg
		650 kg	540 kg	460 kg	390 kg
80% ROC		950 kg	850 kg	720 kg	620 kg
		860 kg	720 kg	610 kg	520 kg

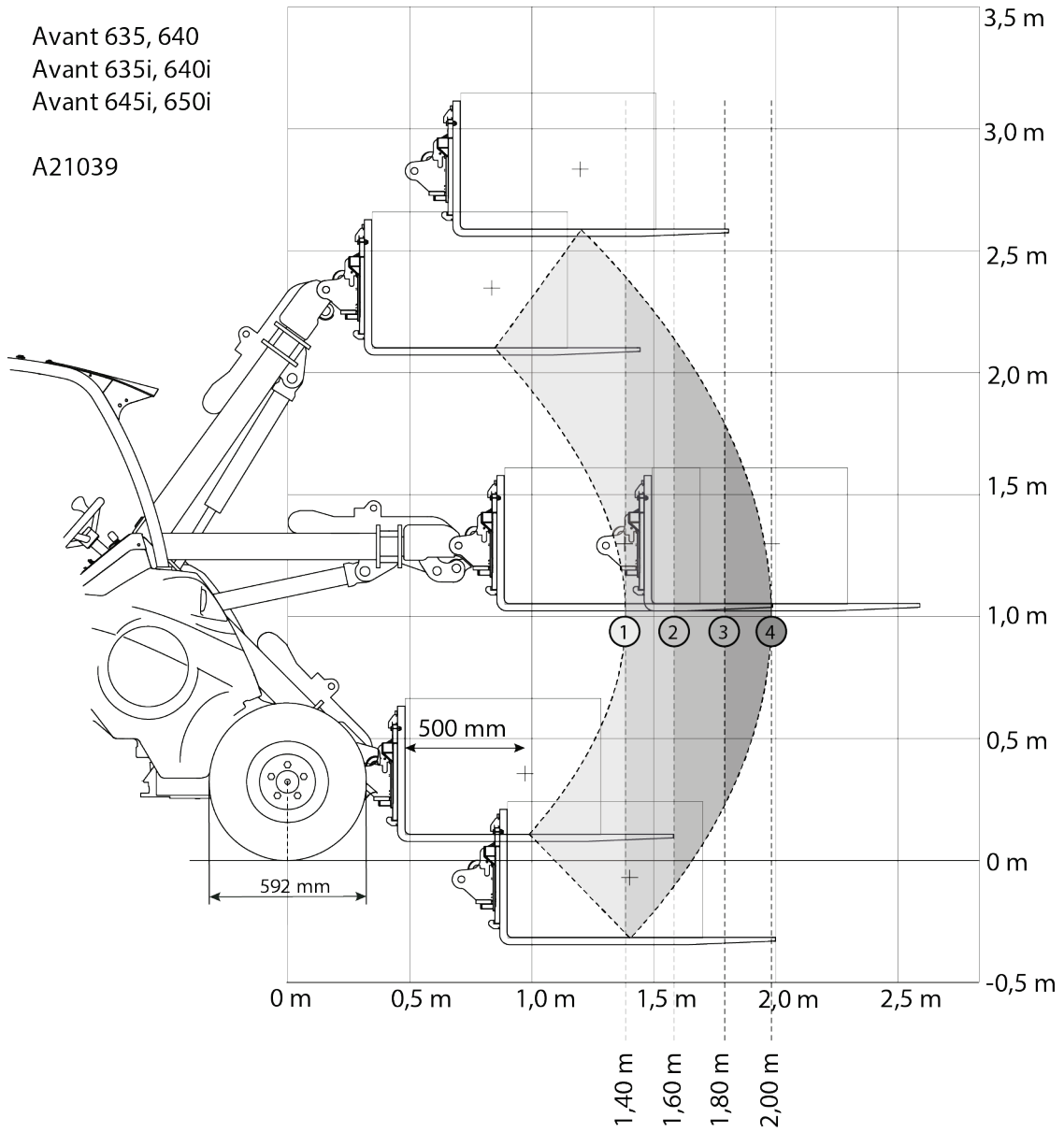
6.4.3 Nominel nyttelast - 600-serien

Avant 635, 640
 Avant 635i, 640i
 Avant 645i, 650i

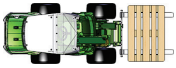
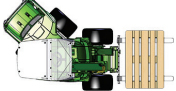
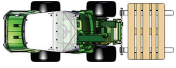
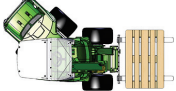
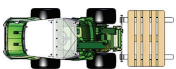
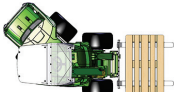
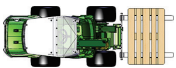
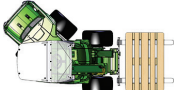
A21047



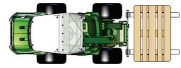
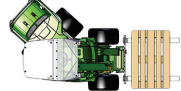
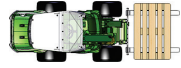
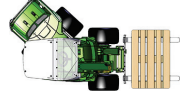
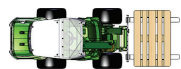
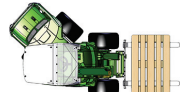
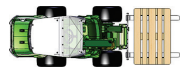
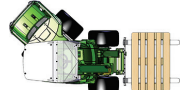
Avant 635, 640
Avant 635i, 640i
Avant 645i, 650i
A21039



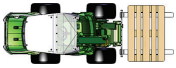
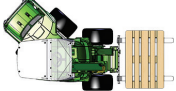
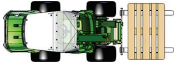
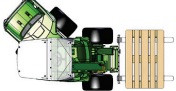
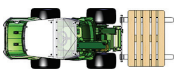
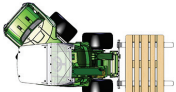
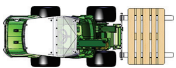
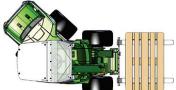
Tabel 9 - Pallegaffel A21039, A21047, A36589 - Nominel nyttelast - Avant 635, 640

		<i>Læsserens bomposition</i>			
<i>AVANT læssermodel</i>	<i>635, 640</i>	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
60% ROC		570 kg	470 kg	400 kg	350 kg
		490 kg	410 kg	340 kg	300 kg
80% ROC		750 kg	630 kg	540 kg	460 kg
		650 kg	540 kg	460 kg	390 kg
Med vægte på bagenden					
60% ROC		710 kg	600 kg	510 kg	450 kg
		600 kg	510 kg	440 kg	380 kg
80% ROC		940 kg	800 kg	690 kg	600 kg
		810 kg	680 kg	580 kg	500 kg

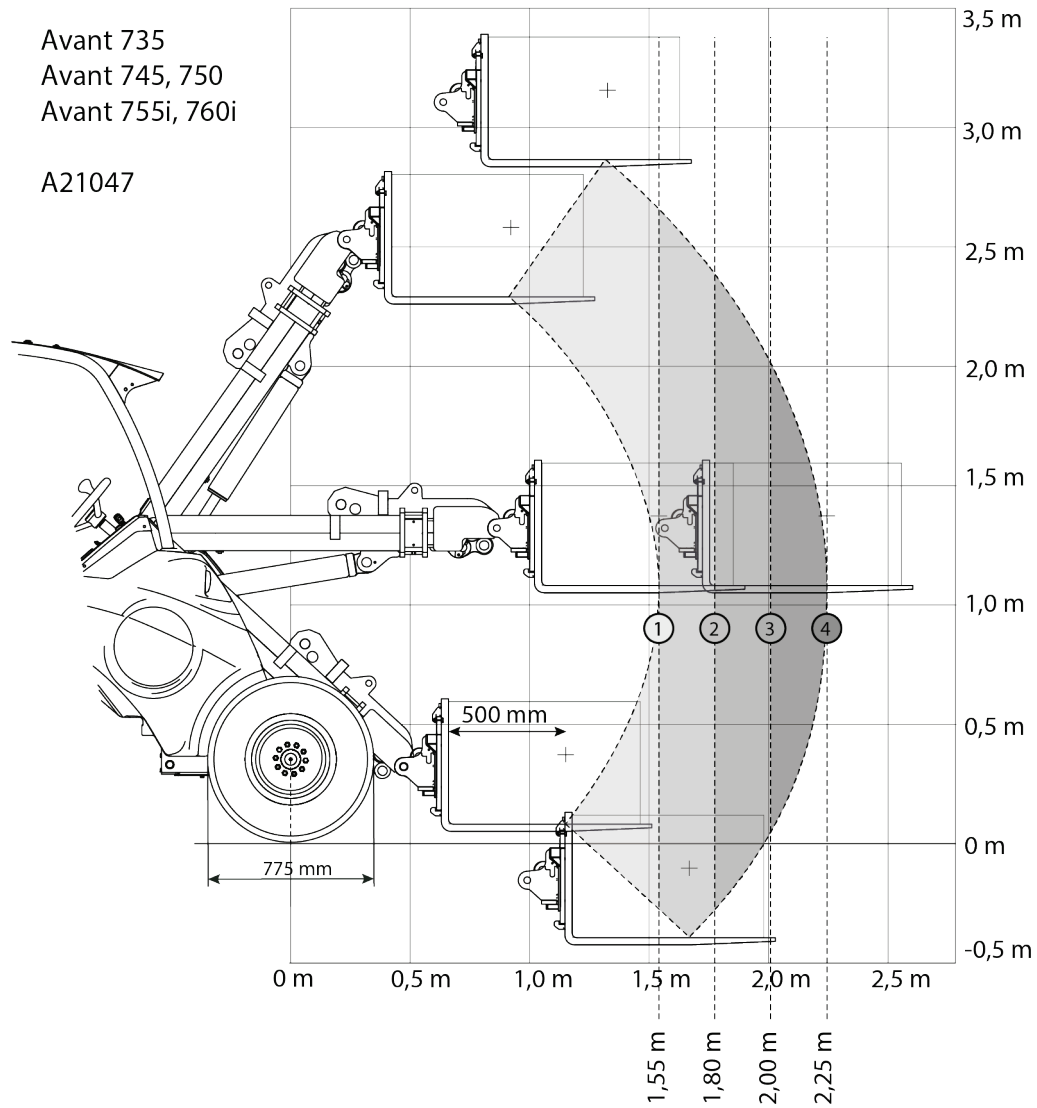
Tabel 10 - Pallegaffel A21039, A21047, A36589 - Nominel nyttelast - Avant 635i, 640i

AVANT læssermodel	635i, 640i	Læsserens bomposition			
		1	2	3	4
60% ROC		610 kg	520 kg	440 kg	380 kg
		530 kg	440 kg	380 kg	320 kg
80% ROC		820 kg	690 kg	590 kg	510 kg
		700 kg	590 kg	500 kg	430 kg
Med vægte på bagenden					
60% ROC		760 kg	640 kg	550 kg	480 kg
		650 kg	550 kg	470 kg	410 kg
80% ROC		1010 kg	860 kg	740 kg	640 kg
		860 kg	730 kg	630 kg	540 kg

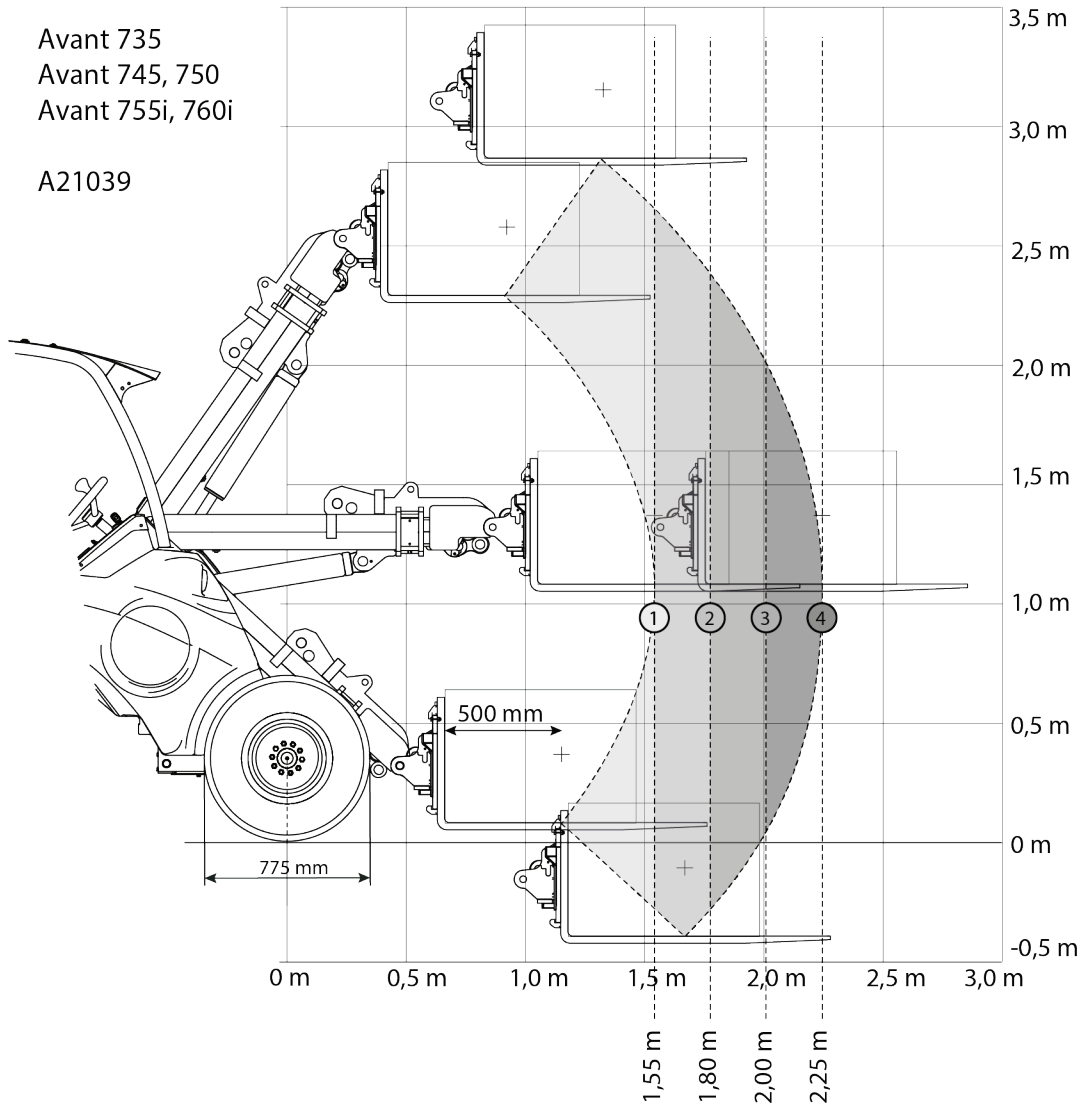
Tabel 11 - Pallegaffel A21039, A21047, A36589 - Nominel nyttelast - Avant 645i, 650i

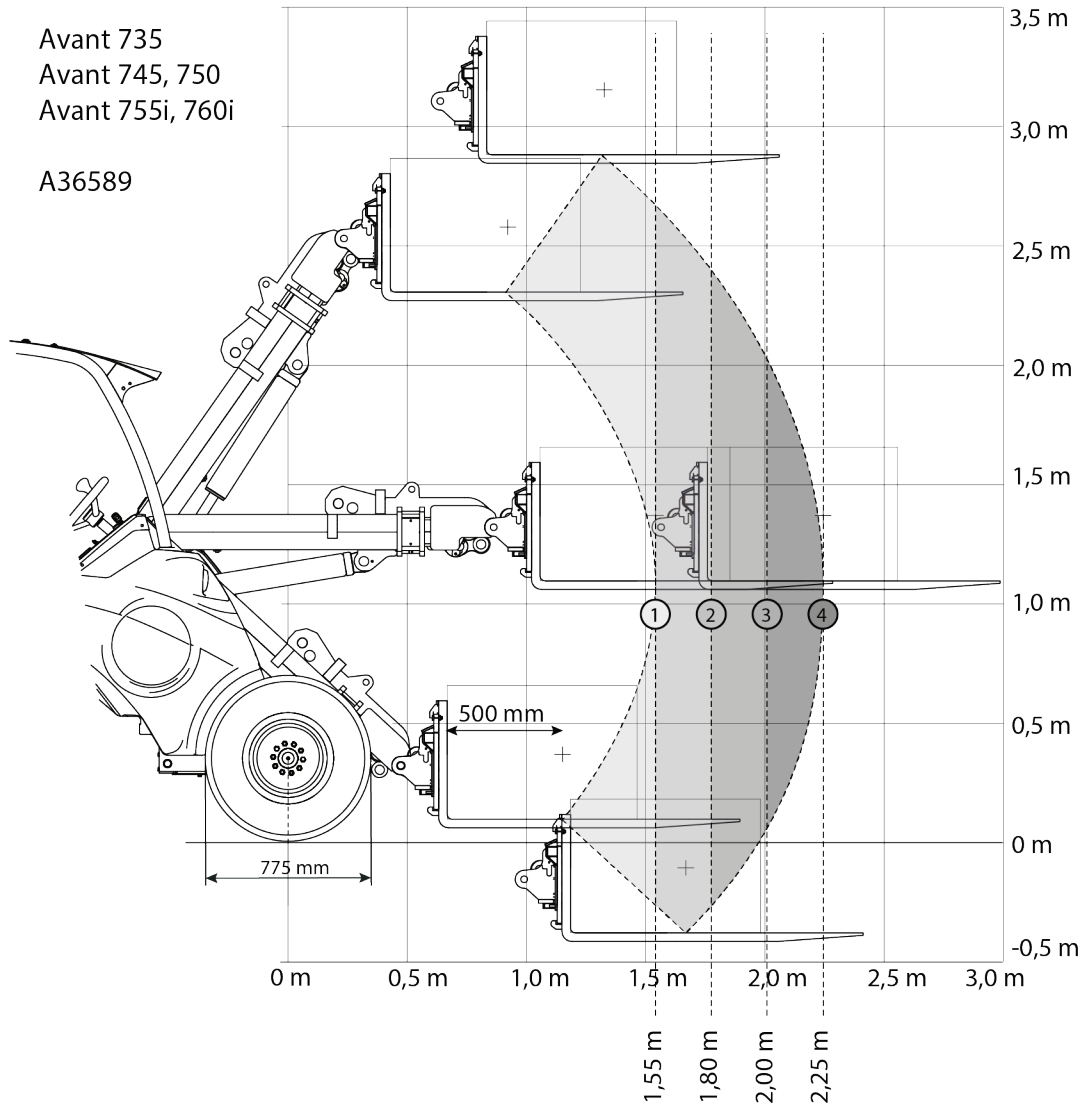
		<i>Læsserens bomposition</i>			
<i>AVANT læssermodel</i>	<i>645i, 650i</i>	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
60% ROC		620 kg	520 kg	450 kg	380 kg
		530 kg	450 kg	380 kg	330 kg
80% ROC		830 kg	700 kg	590 kg	510 kg
		710 kg	600 kg	510 kg	440 kg
Med vægte på bagenden					
60% ROC		760 kg	650 kg	560 kg	490 kg
		650 kg	550 kg	470 kg	410 kg
80% ROC		1020 kg	860 kg	740 kg	650 kg
		870 kg	740 kg	630 kg	550 kg

6.4.4 Nominel nyttelast – 700-serien



Avant 735
Avant 745, 750
Avant 755i, 760i
A21039

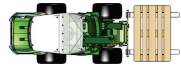
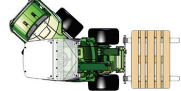
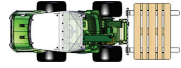
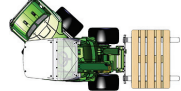
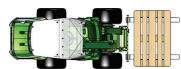
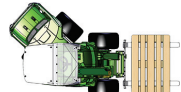
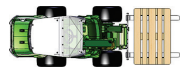
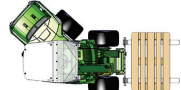




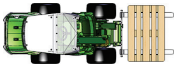
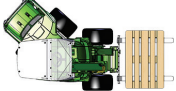
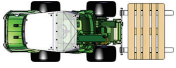
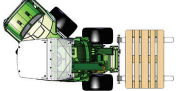
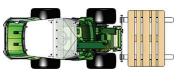
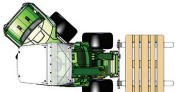
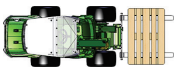
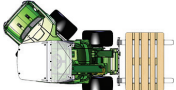
Tabel 12 - Pallegaffel A21039, A21047, A36589 - Nominel nyttelast - Avant 735

		<i>Læsserens bomposition</i>			
<i>AVANT læssermodel</i>	<i>735</i>	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
60% ROC		660 kg	550 kg	460 kg	400 kg
		570 kg	470 kg	400 kg	340 kg
80% ROC		880 kg	730 kg	620 kg	530 kg
		750 kg	630 kg	530 kg	450 kg
Med vægte på bagenden					
60% ROC		810 kg	680 kg	580 kg	500 kg
		690 kg	580 kg	490 kg	420 kg
80% ROC		1080 kg	910 kg	770 kg	670 kg
		920 kg	770 kg	660 kg	570 kg

Tabel 13 - Pallegaffel A21039, A21047, A36589 - Nominel nyttelast - Avant 745, 750

AVANT læssermodel	735	Læsserens bomposition			
		1	2	3	4
60% ROC		750 kg	630 kg	540 kg	460 kg
		650 kg	540 kg	460 kg	390 kg
80% ROC		1000 kg	840 kg	710 kg	620 kg
		860 kg	720 kg	610 kg	530 kg
Med vægte på bagenden					
60% ROC		900 kg	760 kg	650 kg	570 kg
		770 kg	650 kg	560 kg	480 kg
80% ROC		1200 kg	1020 kg	870 kg	760 kg
		1030 kg	870 kg	740 kg	640 kg

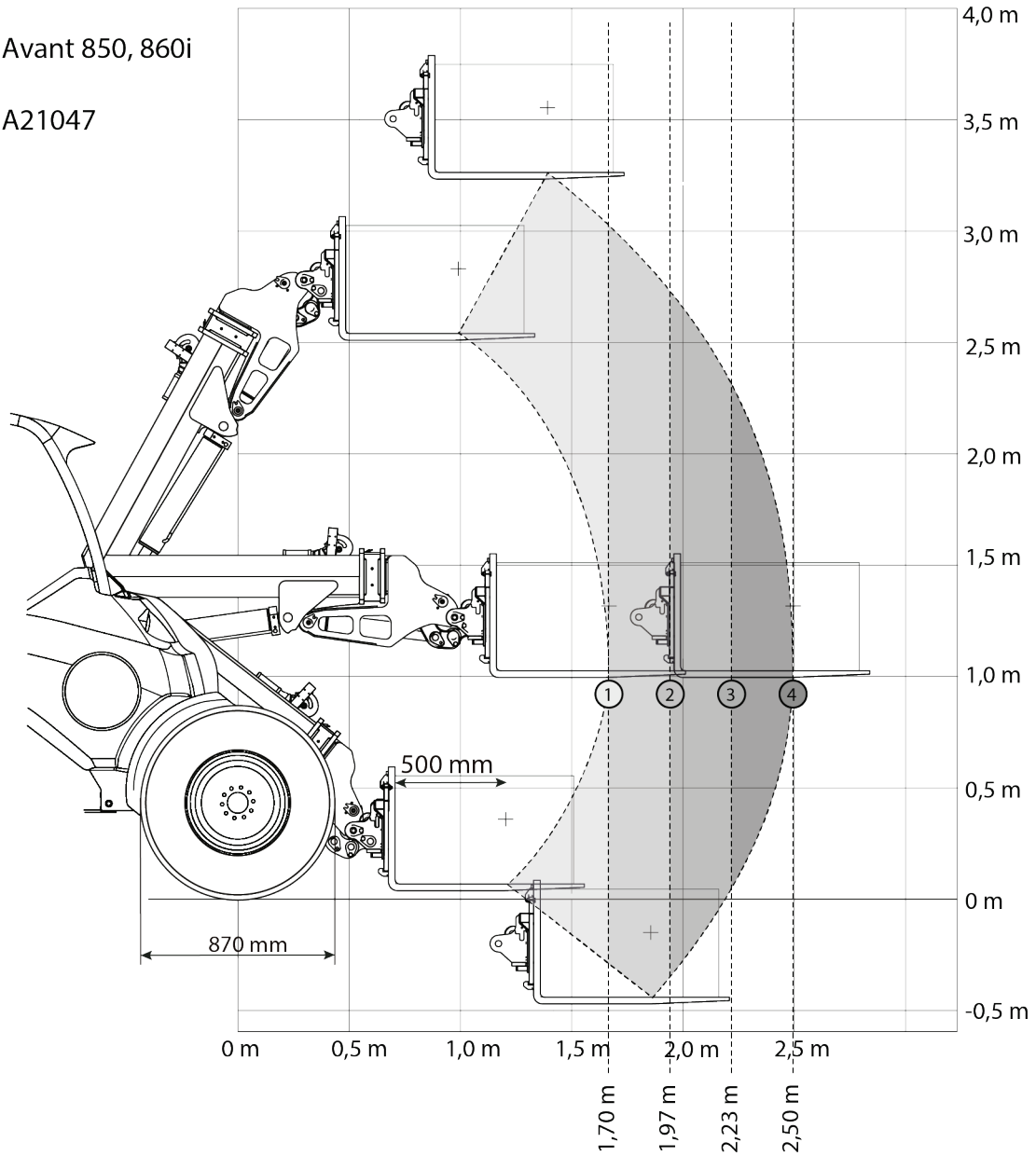
Tabel 14 - Pallegaffel A21039, A21047, A36589 - Nominel nyttelast - Avant 755i, 760i

		<i>Læsserens bomposition</i>			
<i>AVANT læssermodel</i>	<i>755i, 760i</i>	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
60% ROC		800 kg	670 kg	570 kg	490 kg
		690 kg	580 kg	490 kg	420 kg
80% ROC		1060 kg	890 kg	760 kg	660 kg
		920 kg	770 kg	650 kg	560 kg
Med vægte på bagenden					
60% ROC		950 kg	800 kg	690 kg	600 kg
		810 kg	690 kg	590 kg	510 kg
80% ROC		1260 kg	1070 kg	920 kg	800 kg
		1080 kg	910 kg	780 kg	680 kg

6.4.5 Nominel nyttelast – 800-serien

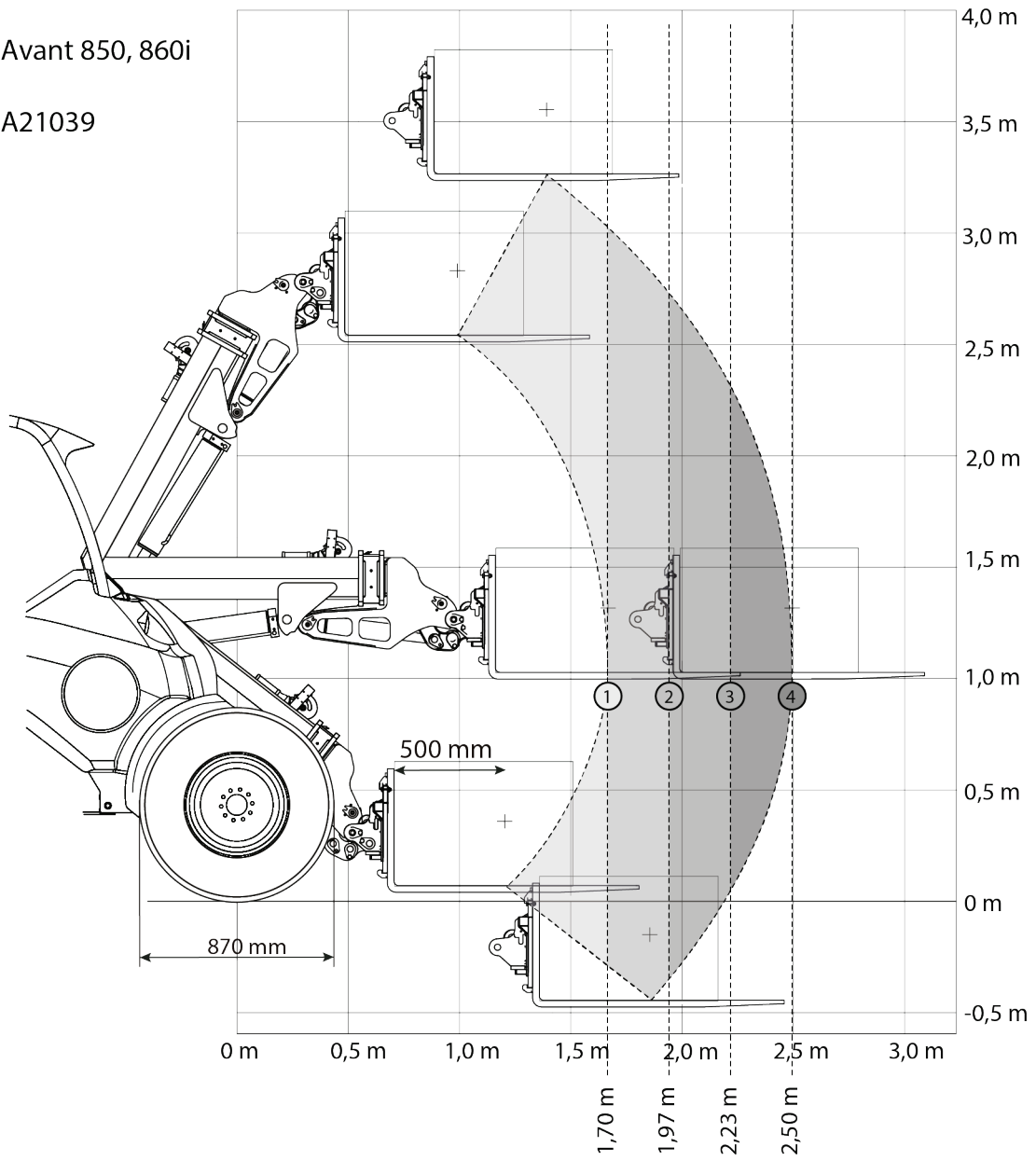
Avant 850, 860i

A21047



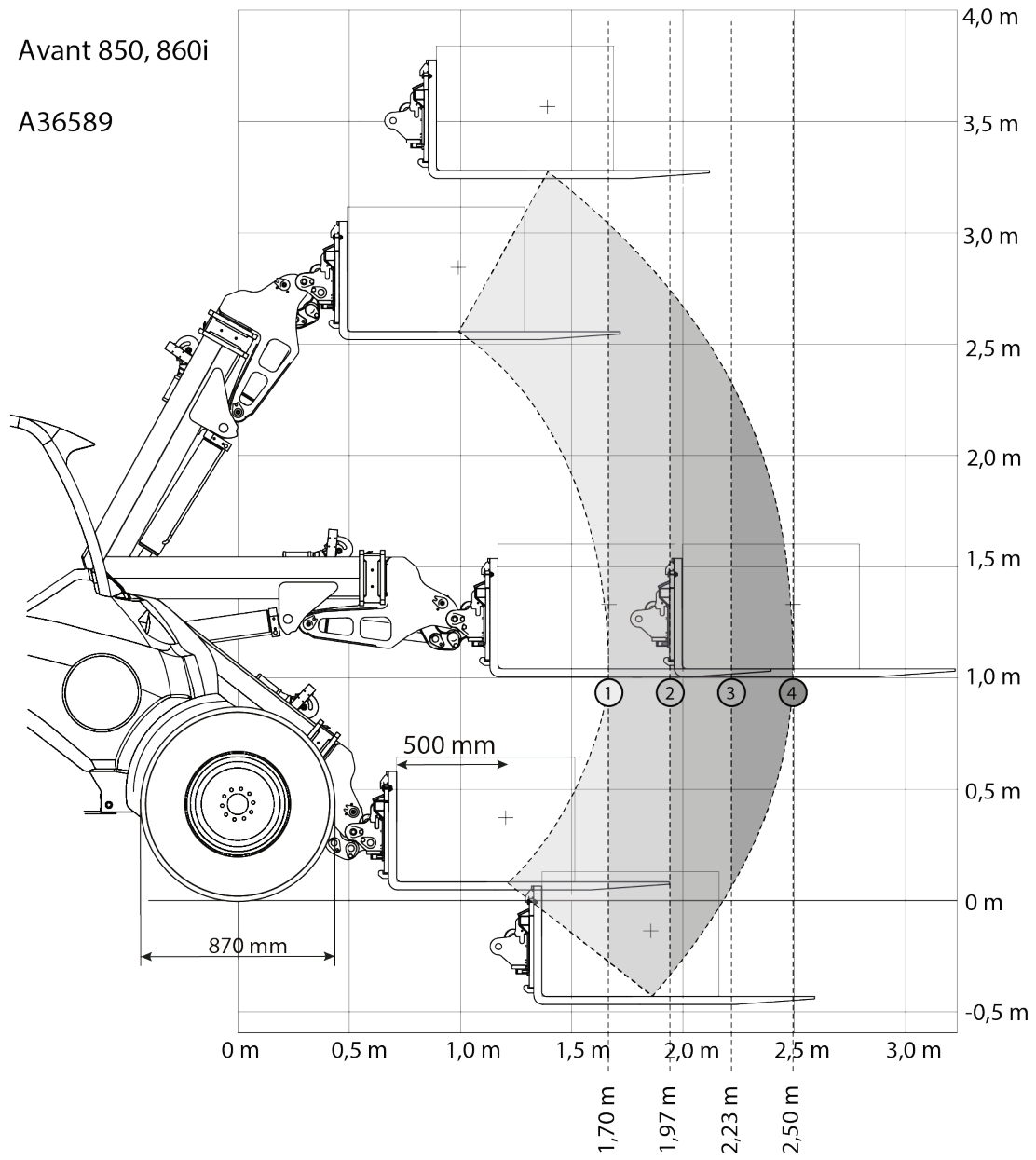
Avant 850, 860i

A21039

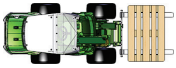
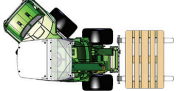
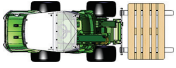
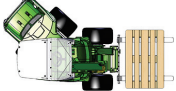
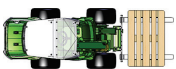
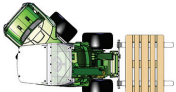
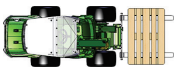
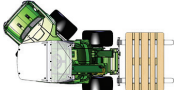


Avant 850, 860i

A36589



Tabel 15 - Pallegaffel A21039, A21047, A36589 - Nominel nyttelast - Avant 850, 860i

		Læsserens bomposition			
AVANT læssermodel	755i, 760i	1	2	3	4
60% ROC		970 kg	800 kg	670 kg	570 kg
		840 kg	690 kg	580 kg	490 kg
80% ROC		1300 kg	1070 kg	890 kg	760 kg
		1120 kg	920 kg	770 kg	650 kg
Med vægte på bagenden					
60% ROC		1130 kg	930 kg	790 kg	670 kg
		970 kg	800 kg	670 kg	570 kg
80% ROC		1510 kg	1250 kg	1050 kg	900 kg
		1290 kg	1070 kg	900 kg	760 kg

6.5 Drift i ujævnt terræn

Vær ekstra opmærksom, når udstyret bruges på ramper eller i ujævnt terræn. Kør langsomt i ujævnt eller glat terræn og undgå pludselige ændringer i hastighed og retning. Betjen kontrolhåndtagene med rolige og jævne bevægelser. Hold øje med grøfter, huller og andre forhindringer, der kan få minilæsseren til at vælte.

Maks løftekapacitet kan ikke opnås på ujævnt terræn. Læsset må ikke løftes højt på skrånende terræn. Knækledet bør holdes i en lige position ved løft; hvis der drejes under løfteopgaven, vil det påvirke stabiliteten og øge risikoen for at læsseren vælter.

6.6 Arbejde af tiltadapter

Tiltadapteren er meget nyttig ved arbejde på skrånende terræn. Tiltadapteren monteres mellem redskabet og læsserens lynkoblingsplade. Adapteren tillader sidelæns tiltning af redskabet. På tidspunktet for denne manuals trykning er mulighederne for tiltadapteren $\pm 12,5^\circ$ (model A34148), $\pm 45^\circ$ (model A36505) eller $\pm 360^\circ$ (model A424406). Læs vejledningen, der følger med tiltadapteren og læsserens operatørmanual. Få mere information om tiltadapteren hos din AVANT forhandler eller på www.avantecno.com.



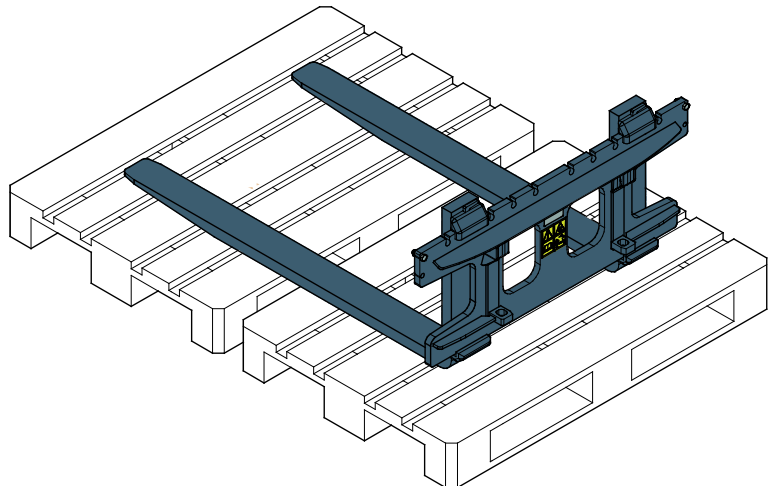
ADVARSEL

Brug af en tiltadapter øger risikoen for at vælte - Brug kun tiltadapteren, når det er nødvendigt for at udføre bestemte arbejder. Tiltadapteren flytter redskabet længere væk fra læsseren, og dette øger risikoen for at vælte. Endvidere kan et vippet redskab kan få læsseren vælte til siden. Brug kun tiltadapteren, når det er nødvendigt. Frakoble tiltadapteren, når der ikke er brug for den.

6.7 Opbevaring af redskabet

Afmonter og opmagasinér redskabet på et sted med jævnt terræn. Det er bedst at opbevare redskabet et sted, hvor det er beskyttet mod direkte sollys, regn og ekstreme temperaturer.

- Lad ikke redskabet ligge direkte på jorden. Placér det f.eks. på træblokke eller en palle. En større palle kan være nødvendig for at sikre redskabets stabilitet under opbevaringen.
- Sørg for, at redskabet er sikret mod alle bevægelser under opbevaring.
- Træd ikke op på redskabet.



Ved længere opbevaringsperioder bør redskabets malede overflader pletmales, hvor det er nødvendigt, for at forebygge rustdannelse.



FORSIGTIG

Væltefare – Undgå tab af stabilitet under opbevaring. Tab af stabilitet af redskabet kan forårsage alvorlige kvæstelser. Sørg for, at redskabet er sikret mod alle bevægelser under oplagring.

7. Vedligeholdelse og service

Redskabet er designet til at være så vedligeholdelsesfrit som muligt. Kontinuerlig vedligeholdelse omfatter regelmæssig rengøring og smøring samt tilsyn med redskabets stand. På grund af knusningsfare forårsaget af maskindele, der sænkes, må vedligeholdelse kun udføres, når bevægelige dele er sænket helt og redskabet hviler på jorden. Følg altid den sikre stopprocedure før enhver vedligeholdelse eller service.



FARE

Fare for knusning – Gå aldrig under et hævet redskab. Sørg for at redskabet er forsvarligt understøttet under al form for vedligeholdelsesarbejde. Gå aldrig under et løftet redskab. Minilæsserens bom kan sænke sig uventet under vedligeholdelsesarbejdet og forårsage alvorlige skader, selv hvis motoren ikke kører. Vedligeholdelse og service må kun udføres, når redskabet er sænket til en sikker position.

7.1 Rengøring af redskabet

Rengør redskabet regelmæssigt, ophobet snavs er vanskeligere at fjerne. Brug evt. en højtryksrenser og et mildt rengøringsmiddel til rengøring. Undgå brug af opløsningsmidler og spul ikke direkte på hydrauliske komponenter eller redskabets mærkater.

7.2 Inspektion af metalkonstruktioner

Redskabets metalkonstruktioner skal også efterses regelmæssigt. Kontrollér visuelt for skader, og efterse nøje hurtigkoblingerne og området omkring dem. Redskabet må ikke anvendes hvis det er deformeret, revnet eller på anden måde defekt.

Svejsereparationer må kun udføres af professionelle svejsere. Ved svejsning må der kun anvendes metoder og additiver velegnet til stål anvendt i redskabet. Kontakt din AVANT forhandler for yderligere informationer om reparationer.

Kontrollér også følgende.

- Gaffelarmene er låst

Kontrollér, at låsemekanismen fungerer korrekt på begge gaffelarme. Påfør en lille mængde olie på deres mekanismer, hvis nødvendigt.

Stop brugen af pallegaflerne, hvis låsemekanismen på begge gafler ikke er funktionsdygtig.

- Boltene på bagerste sikkerhedsafskærmning

Hvis pallegaflen er udstyret med den bageste sikkerhedsafskærmning, er det nødvendigt at kontrollere, at alle dens fastgørelsesbolte er på plads og korrekt fastspændt.

- Gaflernes låsebolte

Hvis den bageste sikkerhedsafskærmning ikke er monteret, er det nødvendigt at kontrollere, at boltene er fastspændt på begge sider pallegaflens ramme, for at forhindre at gaffelarmene glider af rammen.

7.3 Bortskaffelse ved endt levetid

Et udtjent redskab skal det afleveres til korrekt genvinding og bortskaffelse. Frakobl redskabet, og sorter de forskellige materialer, f.eks. plast, stål og gummi. Håndter dem i overensstemmelse med de gældende lokale regler. Efterlad aldrig materiale i miljøet.

Genbrug alle materialer ved at levere dem til et bemyndiget indsamlingssted. Lad eventuelt et affaldshåndteringsfirma varetage bortskaffelsen til genbrug.

8. Garantibetingelser

AVANT Tecno Oy giver 1 års garanti (12 måneder) fra redskabets købsdato.

Garantien dækker følgende reparationer:

- Arbejdsløn dækkes, hvis reparationen ikke udføres på fabrikken.
- Fabrikken udskifter alle defekte dele og forbrugsmaterialer.

Fabrikken kan i specielle tilfælde godtgøre prisen på komponenter købt af kunden, hvis det har været aftalt på forhånd.

Garantien dækker ikke:

- Normal vedligeholdelse eller dele og forbrugsmaterialer hertil.
- Skader, som skyldes usædvanlige arbejdsbetingelser eller arbejdsmåder, uagtsomhed, overophedning, ændringer foretaget uden aftale med AVANT Tecno Oy, brug af uoriginale reservedele eller manglende vedligehold.
- Konsekvenser af en defekt, afbrydelse af arbejdet eller andre mulige følgeomkostninger.
- Rejse- eller fragtomkostninger forårsaget af reparationen.



AVANT[®]